

ՆԱԽԱՐԱՐ ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԷՁ ԱՇԽԱՏԱՆՔԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՈՒՆԵՑԱՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆՑԻ ԻՐ ՊԱՇՏՕՆԱԿԻՑԻՆ ՀԵՏ

Հայաստանի երիտասարդության հարցերու եւ մարմնակրթութեան նախարար Ռոյալնո Շարոյեանի հրաւերով Հայաստան կը գտնուի Լիբանանի երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովնանեան: Երէկ տեղի ունեցած հանդիպումին ընթացքին նախարար Յովնանեան ըսաւ, որ պատրաստութեան ընթացքի մէջ է միջպետական պայմանագիր, որ կը ստորագրուի Նոյեմբերին: Հայաստանի ազգային ողիմպիական կոմիտէի նախագահը՝ Իշխան Չարաբեան ներկայացուց պայմանագիրին դրոյթները, որոնց առաջինը կը նախատեսէ մասնագէտներու փոխանակում, կը կապակերպուին միացեալ ուսումնամարզական հասարակութիւններ: Հայաստանի եւ Լիբանանի մարզարաններուն մէջ: Կը նախատեսուի գործակցութիւն մարզական բնաբանով գիտական աշխատանքներու առնչութեամբ: Նախարար Ռոյալնո Շարոյեան լիբանանցի իր պաշտօնակիցը՝ Սեպուհ Յովնանեանը պարգևատրեց ոսկեայ յուշամետալով:

(ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ)

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ՏԵՍԱԿՑԵՅԱԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵՎ ՊԵՏԵՐՈՒՆ ՀԵՏ



Պուլկարիոյ վարչապետը կը ժամանէ Պէյրութի միջազգային օդակայան եւ կը դիմաւորուի վարչապետ Հարիրիի կողմէ

Պուլկարիոյ վարչապետ Սիմէոն Կոթա երէկ բարձրաստիճան պատերազմական մը ընկերակցութեամբ ժամանեց Լիբանան եւ իշխանութեան երեք պետերուն հետ տեսակցութիւններ ունեցաւ:

Պուլկարիոյ ղեկավարը Պէյրութի օդակայան ժամանեց կէսօրէ առաջ եւ դիմաւորուեցաւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի եւ բարձրաստիճան պաշտօնատարներու կողմէ:

Հարիրի եւ Կոթա վարչապետներուն մէջ դուրսի կանգնուած մը ընթացքին քննարկեցին երկկողմանի յարաբերութիւններն ու զանոնք զարգացնելու միջոցները, մասնաւորապէս տնտեսական ոլորտներէն ներս: Քննարկուածի նիւթ դարձան նաեւ Միջին Արեւելքի հարցերը:

Այնուհետեւ երկու վարչապետներուն միացան պուլկարիոյ պատերազմական անդամները՝ փոխադրամիջոցներու, արտաքին գործոց եւ տնտեսութեան նախարարները եւ լիբանանցի նախարարներ Մահմուտ Համմուտ, Նաժիպ Միքաթի, Միշէլ Ֆարաժի եւ Ժան Լուի Քրոտահի, ինչպէս նաեւ նախարարաց խորհուրդի ընդհանուր քարտուղար Սուհէյլ Պուսթի եւ արտաքին գործոց նախարարութեան ընդհանուր քարտուղար Մոհամէտ Իսա:

Ժողովի բացումին Հարիրի բարի գալուստ մաղթեց իր պաշտօնակիցին եւ յոյս յայտնեց, որ այս այցելութիւնը հիմ կը դառնայ երկկողմանի յարաբերութիւններու ամրապնդումին հետագայ քայլերուն:

«Կ'ապրինք շրջանի մը մէջ, որ կը տառապի մեծ հարցէ մը, որուն լուծումը շատ երկար կը տեւէ, բայց այս պարագան շատ չ'ազդեր Լիբանանի վրայ, որովհետեւ մեր կառավարութիւնը որոշած է չ'արժանանալ իր բարձրագուծումի եւ տնտեսական ծրագիրներու գործադրութիւնը, միաժամանակ զոչ ուղղելով վերակենդանացնելու խաղաղութեան գործընթացը», ըսաւ ան:

Հարիրի աւելցուց. «Գիտենք, որ շրջանային տագնապն ու մեր տնտեսութիւնը իրարու կապ-

ած են, բայց ջանք կ'ընենք կարելի եղածին չափ սահմանափակելու մեր առօրեային վրայ շրջանային հարցերու անդրադարձը»:

Ան նաեւ խօսեցաւ անպատեականացման եւ ներդրումները քաղաքացիներու կառավարութեան քայլերուն մասին, ինչպէս նաեւ Եւրոպական Միութեան հետ գործընկերութեան համաձայնագրի ստորագրութեան մասին:

Ժողովի աւարտին, Լիբանանի արտաքին գործոց նախարարութեան ընդհանուր քարտուղար Մոհամէտ Իսա Պուլկարիոյ դեսպանին հետ ստորագրեց համաձայնագիր մը, որուն մէջ իւրաքանչիւր երկրի կը վերընդունին միջոցները հարցերին կեցութեան համար դուրս գրուողները:

Ժողովին ետք Հարիրի յայտարարեց, որ իր պուլկարիոյ պաշտօնակիցին այցելութիւնը պիտի նպաստէ երկկողմանի յարաբերութեանց ամրապնդումին եւ ան Լիբանանը ընտրած է որպէս մուտք՝ դէպի արաբական աշխարհ:

Կոթա ուրախութեամբ յայտնեց Պէյրութ այցելութեան համար, հաստատելով, որ Միջին Արեւելքի տնտեսական մայրաքաղաքի դերին վերատիրանալու Պէյրութի երթը յատուկ կ'ընթանայ:

«Այս այցելութիւնն շատ կարեւոր է եւ անհրաժեշտ է որոշ միջոցառումներով զիւրացնել երկու երկիրներուն ու

անոնց քաղաքացիներուն յարաբերութիւնները», ըսաւ Պուլկարիոյ վարչապետը եւ հաստատեց, որ քննարկուած տնտեսական հարցերն էին:

ՆԱԽԱԳԱՐ ԼԱՆՈՒՏԻՍՕՍ

Պուլկարիոյ վարչապետը պաշտօնական պատերազմական նախարար Միշէլ Ֆարաժիի ընկերակցութեամբ այցելեց Պատայ-տայի նախագահական պալատ եւ նախագահ Գորէմի Լահուտի հետ տեսակցեց ետք յայտարարեց, որ քննարկած են միջին արեւելեան թղթածրարին կապուած հարցեր:

«Լիբանան Միջին Արեւելքի տուն է, եւ ակնհայտ է, որ այստեղ մեկնած՝ յատուկ կարեւորութիւն կը զգենու այս այցելութիւնը», ըսաւ ան եւ յայտնեց, որ նախագահ Լահուտի հետ իր ունեցած օգտաշատ հանդիպումին խօսուած է երկկողմանի յարաբերութիւնները ամրապնդելու միջոցներուն մասին: Այս ծիրէն ներս կ'իջան ստորագրուած համաձայնագիրները, ըսաւ ան:

Պուլկարիոյ ուրախութեամբ պիտի ընդառաջէ Ֆրանսախոս երկիրներու կազմակերպութեան գերաստիճանին մասնակցելու հրահրին, յայտարարեց ան:

Պուլկարիոյ պաշտօնատարը ապա այցելեց խորհրդարանի նախագահ Նեպիտ Պրերիի:

ՊԱՂԵՍԻՆԵՒԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՏԱԳԼԱՊ

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ԿԸ ԽՍՏԱՑՆԵ ԱՅՍՐԱՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ԵՒ ԿԱԶԱՅԻ ՊԱՇՏԱՐՈՒՄԸ, ՄԻՆՉ ԱԿԱՆՈՒԱԾ ԻՆՔՆԱՇԱԳԱՐԺ ՄԸ ՊԱՅԹԵՅԱԻ ՏԻՒՄԻՍԱՅԻՆ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՄԷՁ

Այն պահուն, երբ իսրայէլեան բանակը կը խտացնէր Այսրյորդանանի եւ Կապալի պաշարումը, հիւսիսային իսրայէլի Ռում էլ Ֆահմ քաղաքին մօտ ականուած ինքնաշարժ մը պայթեցաւ՝ սպաննելով մէկ հոգի եւ վիրատուրելով բազմաթիւ ուրիշներ: Ըստ իսրայէլեան ոստիկանութեան՝ ականուած ինքնաշարժը ժամանակէն առաջ պայթած է. անիկա շատ հաւանաբար կ'ուղղուէր իսրայէլեան մեծ քաղաք մը:

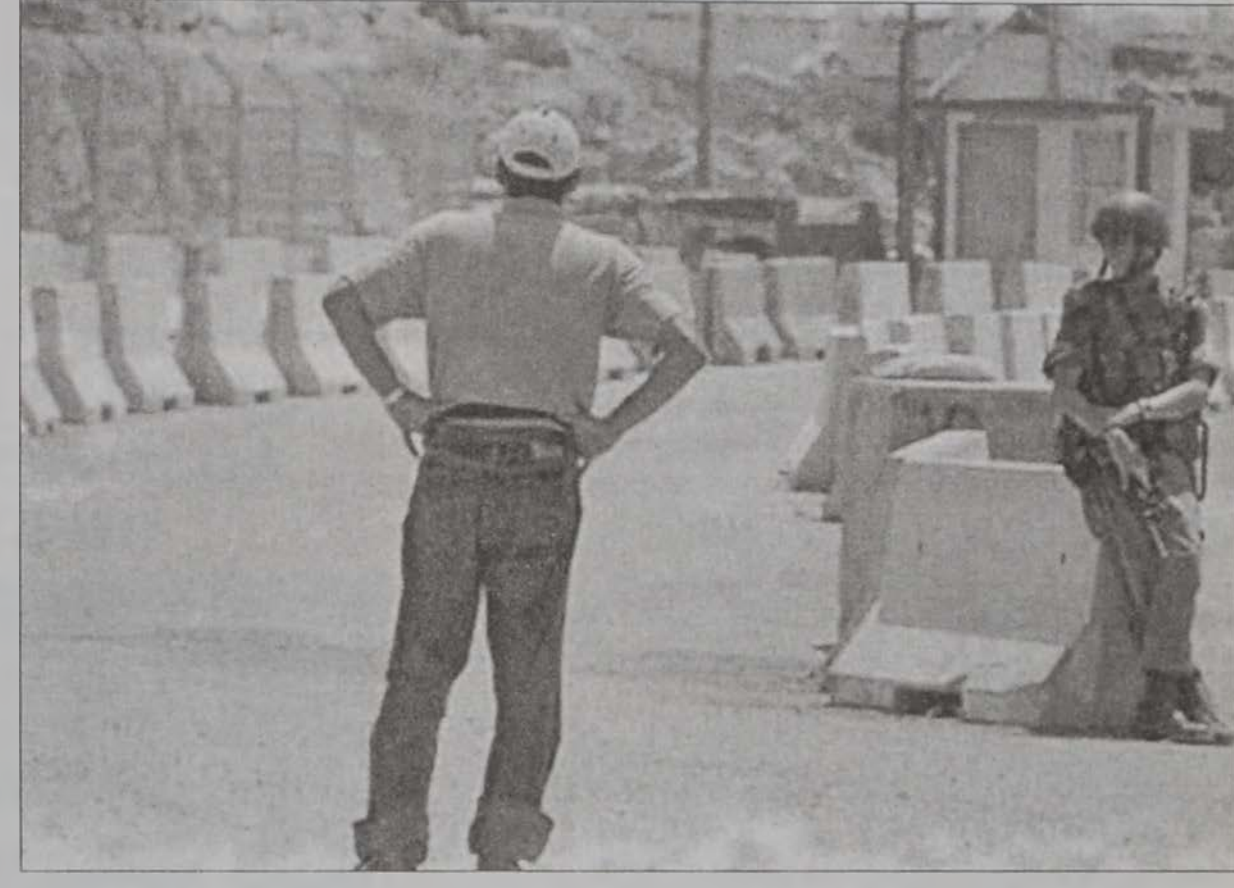
Ոստիկանութիւնը կը հաղորդէ, թէ ինքնաշարժին վարորդը արքա էր եւ կը պատրաստուէր խճողուած վայրի մը մէջ անձնասպանական գործողութիւն կատարել, սակայն ականու արկածով մը պայթած է ժամանակէն առաջ:

Միւս կողմէ, երէկ Այսրյորդանանի եւ Կապալի քաղաքներուն միջեւ երթուելը արգիլուեցաւ: Իսրայէլեան բանակը փակեց քաղաքներուն ճամբաները եւ պաղեստինցի ժողովուրդը «բանտարկեց» քաղաքներուն մէջ: «Ռեւէ մէկը դուրս պիտի չելլէ քաղաքէն, ոչ ալ ներս պիտի մտնէ: Ամբողջութեամբ փակած ենք զանոնք՝ իբրեւ ինքնապաշտպանութիւն եւ նախազգուշութիւն պաղեստինեան նոր գործողութիւններու», ըսաւ պաշտպանութեան նախարար Պենիամին Պըն Էլիպար:

Իսրայէլ այս որոշումը տուած էր պաղեստինեան անձնասպանական վերջին գործողութիւններուն: Միւս կողմէ, իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէզ երէկ Գահիրէի մէջ հակազդել գործողութիւններուն:

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Տաւեթ Արաֆատի խորհրդական Նապիլ Ապու Ռուտայնա դատապարտեց իսրայէլեան վերջին քայլերը եւ միջազգային ընտանիքէն պահանջեց ճնշել Թէլ Աւիւի վրայ՝ քակելու պաղեստինեան քաղաքներու խիստ պաշարումը:

Նշենք, որ իսրայէլի իրաւապաշտպանութիւնը իշխանութեան քաղաքներուն, ինչպէս նաեւ Ռաֆաիլ ամբողջութեամբ անջատած է Կապալի մնացեալ քաղաքներէն: Իսրայէլեան ուժեր Նապիլուի մէջ



Իսրայէլացի փակած են ճամբաները Գոյնիսի հետիոտն պաղեստինցիներուն դիմաց

սպաննած են եօթը պաղեստինցիներ, քանի որ են քանակաւորաններ, կատարած են անտեղի խուկարկութիւններ եւ ձերբակալած են չորս պաղեստինցիներ, որոնցմէ մէկը՝ Համաի պատասխանատու մը:

ՓԵՐԷՉ՝ ԳԱՇԻՐԻՒՄԸ



Փերէզ՝ Մուպարաքի եւ Մահերի հետ ժողովի ընթացքին

Միւս կողմէ, իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէզ երէկ Գահիրէի մէջ հակազդել գործողութիւններուն:

երկուստեք վայրագութեան: Մուպարաք ըսած է, թէ այնքան ստույգ որ պաղեստինեան հողերը պիտի

ԱՅՍՐՈՐ՝ ԱՊԱՅՈՐԿՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՐԴԻ ԺՈՂՈՎ

ՄԱԿԻ Ապահովութեան խորհուրդը այսօր պիտի քննարկէ Ժենիւի գաղթականներուն մէջ Ապրիլին իսրայէլեան բանակին կողմէ կատարուած «բռնարարներուն» մասին ՄԱԿի վերջին տեղեկագիրը, որ կ'ըսուի, թէ պաղեստինցիներուն դէմ հոն ջարդ չ'է կատարուած, թէ «իսրայէլեան բանակը չ'ափսոսանցած է ուժի գործածութիւնը»...

Պաղեստինցի պայրացած են ՄԱԿի այս կողմնակալ տեղեկագիրէն, որ նաեւ աւելի քան 500 պաղեստինցիներ կը յիշատակուի... 52:

Շատ հաւանաբար Ապահովութեան խորհուրդը եւս տեղեկագիրէն քան չ'ապարտարէ...

ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ ԿԸ ՊԱՆԱՆՁԷ ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

Փաղանգաւոր կուսակցութեան նախագահ Քարիմ Բագրատունի երէկ գոհուեցաւ իր յայտնեց ընթացքին հետեւյին ասպիտակեցումն քաղաքներին բաճակեցի աւարտին համար եւ կոչ ուղղեց անյապաղ իրագործել նաեւ այլ մարգերու ասպիտակեցումը:

Բագրատունի, պահանջեց ներկայ կառավարութեան փոփոխութիւնը՝ մտահոգութիւն ունենալով տնտեսական յստակ ծրագիրի մը չ'զոյսութիւնը, պետական վարչակազմը վերանորոգութեան չ'ենթարկելու դրոյթները եւ քրիստոնեաներու ներկայութիւնը ճիշդ ձեւով չ'ներկայացնելու հարցը:

Բագրատունի իր խօսքին մէջ շեշտեց նաեւ, որ Փաղանգաւոր կուսակցութիւնը գործիք կը կանգնի մարտնչներու նախալա Պուրոս Սֆէյր պատերազմի հաստատելու համար ազգային միասնականութիւնը, համախմբելու համար շարքերն ու խօսքերը եւ հեռու մնալու անհատական նեղ հաշիւներու հետապնդումէն:

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՕՂՈՒԺԸ ՈՍՐԱԿՈՑԵՑ ԿԱԶԱՅԻ ՄԷՁ ԹԻՐԱՆՆԵՐ

Այն պահուն, երբ իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոն պաշտպանութեան նախարար Պենիամին Պըն Էլիպարի եւ պաղեստինեան այլ պատասխանատուներու հետ սեղմ ժողով մը կը գումարէր, որոշելու համար ինչպէ՞ս հակազդել պաղեստինեան իրաւաստներուն, իսրայէլեան օղուծի ուղղաթիռներ 3 հրթիռներ արձակեցին Կապալի մէջ համալիրի մը վրայ, որ ըստ իսրայէլի՝ պիտի անջարկէ եւ վէճերու պաղեստինեան պահեստանոց եւ գործարան մըն էր: 4 պաղեստինցիներ ծանրորէն վիրատուրուած են եւ համալիրը փոշի եկած է, կը հաղորդէ իսրայէլեան ոստիկանութիւնը:

**ԵՐԿՐԻՆ ԲԱՐԳԱԽԱՆԱՆ
ԿԱՐԻՔՆԵՐՈՒՆ ԶՈՒԳԱՀԵՈՒ
ՊԵՏՔ Է ԱԶԱԼՈՒՐՁ ՀԵՏԵԻԼ
ՆԱԵՒ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ
ԶԱՐԳԱՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ**

ԿԸՄԵ ՆԱԽԱԳԱՐ ԼԱՇՈՒՆ



Լաճուտ եւ Սարաֆեան

Հանրապետության նախագահ զոր. էմիլ Լաճուտ երկհ հաւաստեց, որ տնտեսութիւնը վերականգնելու եւ բոլոր շրջաններէն ներս հաւասարակշռուած բարգաւաճում կատարելու պետութեան կարողութիւնը կ'աճի ներքին կայունութեան ամրապնդումով:

Արտաքին կուսակցութիւններու եւ քաղաքացիներու պատուիրակութիւնը ընդունած ատեն ան նաեւ գիտել տուաւ, որ վերջին երեք տարիներուն Լիբանանի որդեգրած սկզբունքային կեցուածքները եւ Սուրիոյ հետ գործակցաբար Լիբանանի ռազմավարական ընտանքները արդիւնաւորուած են ազգային մեծ իրագործումներով, որոնց ամրապնդումին համար ճիշդ չի խնայեր պետութիւնը, ըսաւ ան:

Նախագահ Լաճուտ նաեւ հաւաստեց որ ինք վճռած է գործադրել բարգաւաճումի բազմաթիւ ծրագիրներ բոլոր շրջաններէն ներս, մանաւանդ այն շրջաններուն մէջ, որոնք անցեալին իրաւագուրկ մնացած են, Արքարի պէս:

Երկրի բարգաւաճման կարիքներու զուգահեռ պէտք է աշխուրջ հետեւիլ նաեւ շրջանային զարգացումներուն, վերահաստատելով ՄԱԿի որոշումներու գործադրութեան միջոցաւ Միջին Արեւելքի մէջ արգար, վերջնական եւ ընդհանուր խաղաղութիւն հաստատելու Լիբանանի պահանջը:

Նախագահ Լաճուտ երկհ ընդունեց նաեւ Լիբանանի մէջ Քանաւայի դեպքին Հայկ Սարաֆեանը եւ նախկին փոխ վարչապետ երեսփոխան Միշէլ Մըրը:

**ՊՐՐԻ - ՀԱՐԻՐԻ
ԿԱՐՃԱՏԵՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ**

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիի Պրրի երկհ իր գրասենեակին մէջ ընդունեց վարչապետ Ռաֆիք Հարիրին. կարճատեւ հանդիպումին մասին ոչ մէկ յայտարարութիւն կատարուեցաւ:

Պրրի երկհ ընդունեց Աշխատատեղի Ընդհանուր Համարաշնակցութեան նախագահ Դասան Դրսը, փոխ նախագահ Պասան Թլէյսը, պետութեան անկախ վարչութիւններու աշխատատեղիներու եւ սենտիքաներու պատուիրակութիւնը եւ ելեկտրակապութեան ընկերութեան, ինչպէս նաեւ Պէյրութի նաւահանգիստի հացահատիկի մթերանոցի աշխատատեղիներու եւ պաշտօնէաներու սենտիքաներու պատուիրակութիւնները: Ներկայ էր երեսփոխան Միսիլ Տահէր:

Քննարկումի նիւթ դարձաւ յիշեալ կառոյցներու եւ հաստատութիւններու ապապետակաւանցումէն ետք անոնց պաշտօնէաներուն եւ աշխատատեղիներուն ձակատագիրը:

**ՃԱԽՈՒ
ՅԱՐԿԱՐԱԺԻՆ**

● 2ալքայի մէջ, 160 քառ. մետր, ճամբորդութեան պատճառով: Վճարումը կանխիկ: Հեռ. 03 - 284581:

ԿՈՒԶՈՒԻ

● Ոսկերչական հաստատութիւն մը կարիքը ունի «օֆիս պոյ» մը: Դիմել հեռ. 01 - 263355, 01 - 241424:

**ԴՈԿՏ. ԿԻՎԱ
ԷԼ ՐԱԲՍ
ԵՒ
ՏՈՔԹ. ՈԱԶՄԻԿ
ՈՍԿԵՐԻՉԵԱՆ**

ԽՕՍԵՅԵԱԼՔ

3 Օգոստոս 2002
Պէյրուք

**ՆՇԱՆՈՒԱԾ
ՍԱԼԻ
ԼԱՏՈՅԵԱՆ
ընդ
ՐԱՅԿ
ԹՈՔԱՅԵԱՆ**

Պէյրուք, Կիրակի,
4 Օգոստոս 2002

ԼՕԵԻ
«ԿԱՐՍ» ՄԱՍՆԱԾԻՒՂ

**ԱՆՂԱՄԱԿԱՆ
Բ. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ**

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 8 Օգոստոս 2002, առաւօտեան ժամը 9:30ին, Էշրեֆիէի «Ազատամարտ» ակումբի «Չուխատարեան» սրահին մէջ: Ընկերուհիներու ներկայութիւնը խիստ փափաքելի է:

**ԻՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՐԸ ԱՅՍ ՏԱՐԻ
ՊԻՏԻ ԱՅՅԵԼԷ ԼԻԲԱՆԱՆ**

ԿԸ ՎՍԱՀԵՅՆԷ ԴԵՍՊՈՆ ՍՈՒՊԶԱՆԻ

Իրանի դեսպան Մոհամէտ Ալի Սուպհանի երկհ յայտարարեց, որ Իրանի նախագահ Մոհամէտ Խաթեմի Լիբանան այցելութեան ծրագիրը չէ ջնջուած, այլ կը մնայ ի պորտ. ան բացատրեց որ այս այցելութիւնը կը նախատեսուէր Սեպտեմբերին, բայց յետաձգուած է հաթեմի բազմապարզ ըլլալուն պատճառով, սակայն անկախ անպայմանօրէն տեղի պիտի ունենայ ա'յս տարի:



Համմուտ կ'ընդունի Սուպհանի

Արտաքին գործոց նախարար Մահմուտ Համմուտի հետ իր ունեցած տեսակցութեանէն ետք Սուպհանի նաեւ յայտնեց, որ նախարար Համմուտ մօտ օրէն պիտի այցելէ Թեհրան, բայց այցելութեան թուականը պարզացնելու հետեւեալ օրերուն իր հետեւեալ իրաւագուրկ մնացած են, Արքարի պէս:

Իրանի դեսպանը ըսաւ, որ հանդիպումին ընթացքին քննարկած են Լիբանանի եւ Միջին Արեւելքի վարագումները, ինչպէս նաեւ երկկողմանի յարաբերութիւնները պարզացնելու հետեւեալ օրերուն իր հետեւեալ իրաւագուրկ մնացած են, Արքարի պէս:

Լու հեռանկարները, մանաւանդ պօսաշրջալին, տնտեսական եւ ենթակառոյցի ոլորտներէն ներս միացեալ յանձնախումբերու աշխուժացումը: Սուպհանի ըսաւ, որ ի տես շրջանային ցնցումներուն եւ Լիբանանի, Սուրիոյ եւ Իրանի ուղղուած խաբայիլեան սպառնալիքներուն, այդ երկիրները պարտին առաւելագոյն չափով պատու ըլլալ եւ անբապնդել իրենց միջեւ համակարգումն ու փոխադարձ վարակցութիւնը:

**ՀԱՐԻՐԻ ԵՒ ՊԵՐԸ
ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՄԸ
ՈՒՆԵՑԱՆ**



Հարիրի եւ Պէրը
Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երկհ ժողով մը գումարեց Միացեալ Նահանգներու դեսպան Վինստը Պէրըլի հետ: Քննարկուեցան երկրին եւ շրջանին վերջին իրադարձութիւնները:

ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ ԴԵՊԻ ԿԻԼԻԿԻԱ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Զրիտունեական Դաստիարակութեան Բաժանմունքի կազմակերպութեամբ, տեղի պիտի ունենայ չորսօրեայ շրջապտոյտ դէպի Կիլիկիա, **ԵՐԵՎԱՆԻ 3 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ՈՒՐԲԱԾ, 6 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2002:**

Շրջապտոյտը կ'ընդգրկէ կիլիկեան կարգ մը քաղաքներ, ինչպէս՝ Ատանա, Կապադովկիա, Կեսարիա, Էվերէկ, Հաճըն, Սիս՝ որ եղած էր Կիլիկիոյ կաթողիկոսանիտ քաղաքը, եւ այլ շրջաններ: Հետաքրքրուողները կրնան դիմել ՏԻԿԻՆ ՎԵՐԺԻՆ ՍԻՐԱՆՈՍԵԱՆԻ՝ հեռաձայնելով 01 - 894263, 03 - 602747 եւ ՏԻԿԻՆ ԷՕԺԵՆ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆԻ՝ 01 - 266605 թիւերուն:

Արձանագրութեան վերջին պայմանագրով 14 Օգոստոս 2002:

**ԶԵՐՍՈՆԵԱԿԱՆ
ԴԱՏԻՆԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԱՆՍՈՒՆԷ**

**BALKAN Holidays
VARNA**

295 \$

Կը ներգրկէ՝ Երբողարձի տոմս + պանդոկ + փոխադրութիւն

**ՎՃԱՐՄԱՆ
ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ**

Մազարա, Ուաքքի Ռում շէք, «Պանք Աուտի»
01-304553/63 03-273251

ԿՈՒԶՈՒԻ

● Հաշուապահ օրհորդ մը, անգլերէն եւ համալեզու գիտնալ՝ պայման: Հեռ. 01-242549:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

● Գեղարուեստական ճոխ յայտագիր

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 11 Օգոստոս 2002ի կէսօրուան ժամը 12:00էն սկսեալ, **JEDOUDNA** ճաշարանին մէջ, Պէյք Մերիի մայրուղիին վրայ:

Տոմսերը կարելի է ստանալ «Լ. Շանթ» կեդրոնէն, Պուրճ Համուտ, հեռ. 01-265899 եւ 249375:

Կազմակերպութեամբ
Հ.Յ.Լ.Ե.Մ.ի «Րաֆֆի» Մասնաճիւղի

Հայկական Երգերու Փառատօն

ԵՆՏԹ ԿՈՒՆԵՆԱՆ՝

ԵՍԷԷ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ - ՍՈՒՐԻԿ ՓԱՐՊՈՒՆԵՆ - ՎԻԳԷՆ ՏԻՇԷՔԷՆԵՆ - ՀՐԱԶ ԿԱՅՍՅԱԿԵՆ - ՄԱՆՈՒԿ ՄԻՆԱՍԵՆ - ԿԵՐՕ ԿԱՊՈՏՅԱԿԵՆ - ՄԻՐԱՍ ԱՎԱՐՈՆԵՆ - ԳՕԳՕ ԿԵՕԶԷԷՔԵՆ:

ՄԱՆՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ՝
ՍԵԴՕ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆԻ

Տեղի կ'ունենայ ՈՒՐԲԱԾ 9 ՕԳՈՍՏՈՍ 2002ի, ԵՐԵՎԱՆԵՆ 8:00ին, ՅՈՎԻԿԵՆ ՊՕՂՈՍԵՆ ՀԱՆԳՍԱՍՏՐԱԿՆԻ ՄԷՋ, ԳՈՐԶ ՀԱՍՈՒՆ՝

Սակ՝ 5000 լ.ա.

**ԵԼԵԿՏՐՈԿԱՆՈՒԹԵԱՆ
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՊԱՊԵՏԱԿԱՆԱՅՄԱՆ
ԳՈՐԾԸՆԹԱՅԸ
ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ**

Խորհրդարանական յանձնախումբերը երկհ խորհրդարանի փոխ նախագահ Էլի Ֆրոզըլի գլխաւորութեամբ եւ ուժանիւթի եւ ելեմուտքի նախարարներ Մոհամէտ Ապտէլ Համիտ Պալտունի եւ Ֆուատ Սինիորայի ներկայութեամբ գումարուած ժողովին վաւերացուցին ելեկտրականութեան մարզի վերակազմակերպման (ապապետականացման) օրինագիծի 19 յօդածները. քննարկուածը պիտի շարունակուի Հինգշաբթի օրուան նիստին:

Նախարար Պալտուն նիստէն ետք ըսաւ, որ ժողովին միջնորոտը դրական էր եւ ելեկտրականութեան ընկերութիւնը ապապետականացնելու երթը կը շարունակուի:

Երկհուան նիստին կազմուեցաւ ենթայանձնախումբ մը՝ վերածակելու օրինագիծի 5րդ յօդուածը, որ կը վերաբերի ելեկտրականութեան ընկերութիւնը ապապետականացնելու համար կատարուող աճուրդի կամ նուազուրդի կանոններուն: Ենթայանձնախումբին մաս կը կազմեն նախարար Պալտուն եւ երեսփոխաններ Ուալիտ Իսօ եւ Մոհամէտ Ֆնէյշ:

ONE SECOND IS ENOUGH...
Արագը կը Պատահի ԵրկարՄտքներ Մը Մեզ...

...BUT WE USE THEM ALL.
...ԻՍԿ ՄԵՆԵ ՆԵՐԿԱՅ ԵՆԵ ԱՄԵՆ ԵՐԿԱՅՐԿԱՆ.

ԱՏՀԻԼ AFHIL

Աֆիլ-ի Ընդ, Բ. Յարկ, 7եւ, Եւ Յարկ (01) 262231-242556-242557
Imm. AFED, 2ème étage, Tél. and Fax: (01) 262231-242556-242557

Wedding lists at Galerie Vanlian, you will surely lose your mind...

**Galerie Vanlian
HOME TRENDS**

ԸՈՐԱ ԴՊՈՒՄ - ԹԵԼ 01 241955 - ԲԱՅ 01 241955 - ԷՄՔՄ 01 241955

ՈՒՐԻՇ Ե ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ

**ԵՐԱԶ ԻՄ ԵՐԿԻՐ
ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏՈՎ**

5 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԷՆ 19 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ
FULL - BOARD 689 \$էն սկսեալ
7օրեայ եւ 14օրեայ ճոխ ծրագիրներով

**ՎԱՅԵԼՔԻ
ՄՆՄՈՂԱՆԱԼԻ ՕՐԵՐ
Կեցութիւն՝ VALENCIA *** հիւրանոց**

Շրջապտոյտի առաջնորդ՝
ՕՆՆԻԿ ԳԱՆԹԱՐՃԵԱՆ
Տեղերը ապահովելու համար դիմել՝
մինչեւ 20 Օգոստոս

ԱԽԹԱՄԱՐ ԸՆԿԵՐԱԿ.
01 - 260850 եւ 03 - 203533
ANSER TOURS:
01 - 562044 - 5 եւ 01 - 562870 - 71

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

● ԱՅՆԵԼ ՀԸԼՈՒԻԵ գաղթականներն ներս նախանցեալ գիշեր Անսար ծայրայեղական խմբակն անջատուած արմատականներու խումբ մը, Կոր կը ղեկավարէ Իմատ Եսախն, կրակ քացած է Համաս շարժումի անդամներու վրայ, վարաւորելով չորս հոգի: Արարքին դրոշմապատճառը այն է, որ արմատականները կը կարծեն, թէ Համաս օգնած է իրանական իշխանութիւններուն, որպէսզի կարենան ձեռքարկել երեք բանակայինները սպաննած Պատիհ Համատէն:

Արարքէն ետք երկու կողմերէն պինտալներ դիրքեր գրաւեցին գաղթականի տարբեր վայրերու մէջ, բայց մինչեւ առաւօտ շարունակուած հաղորդակցութիւնները արդիւնաւորուեցան, վերջ դրուեցաւ լարուածութեան եւ բնականօրէն վիճակ ստեղծուեցաւ գաղթականներն ներս:

● ՊԱՆՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ նախարար Խալիլ Հըրրուի երէկ հարցազրոյցի մը մէջ յայտնեց, որ ապահովութեան մարմինները տարեկան կրկն օրոշած են վերստեղծեան ենթակից զէնք կրելու արտօնագիր շնորհելու չափանիշները: «Մտաւորութիւն մը մատուցելու փոխարէն, այդ արտօնագիրը սկսած տրուելի կարիքի հիմամբ, եւ այդ արտօնագիրը ստանալու նոր եւ խիստ չափանիշներ որդեգրուեցան. երկու տարի առաջ շնորհուած ութսուն հազար արտօնագիրին տեղ այս տարի տրուեցաւ միայն տասը հազար արտօնագիր. այժմ աշխատանք կը տարիս այդ թիւը նուազեցնելու վեց հազարի», ըսաւ ան:

Հըրրուի յայտնեց, որ այժմ երկու տեսակ արտօնագիրի դրուութիւն որդեգրուած է. առաջինը՝ զէնք ունենալու եւ կրելու արտօնագիր, իսկ երկրորդը՝ զէնք ունենալու բայց զայն միայն գործատեղիին մէջ պահելու արտօնագիր՝ ինքնապաշտպանութեան համար, եթէ գործի բնոյթը անհրաժեշտ կը դարձնէ զայն:

● ՉԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ատենարտ երէկ ճշդեց Սայտայի մէջ երեք բանակայիններու սպանութեան հարցով յանցագործ Պատիհ Համատէի (Ապու Օպէյտա) դատավարութեան թուակերպ: Համատէի, անոր նշանածին եւ նշանածին մօր դատավարութիւնը պիտի սկսի Օգոստոս 26ին:

● ԱՐՏԱԿԻՆ գործող նախարար Մահմուտ Համմուտ երէկ հաւանագրեց, որ Լիբանան կառուած կ'մնայ իրաքի գինուորական հարուած ուղղելու սպառնալիքներուն գծով Արաբական Լիգայի եւ իսլամական համագումարի կազմակերպութեան գերատեսչան ժողովներու մերժողական կեցուածքներուն:

Համմուտ ընդգծեց, որ այս հարցին առնչութեամբ անհրաժեշտ է առաւելագոյն չափի միջ-արաբական գորակցութիւն, մանաւանդ որ այս հանգրուանը փոթորկուած է:

Միւս կողմէ, Եգիպտոսի արտաքին գործող նախարար Ահմէտ Մահմուտ երէկ հեռաձայնեց Համմուտի՝ քննարկելու համար պաղեստինեան շրջաններու իրավիճակը:

● ԵԼԵԿՏՐՈՆԱԿԱՆ ՈՒԹԵԱՆ ընկերութեան պաշտօնէականներու եւ աշխատակիցներու սենտիքային պատգամաւորներու խորհուրդը երէկուան Ծարը՝ էջ 10

«ԸՍԵԼԻՔՆԵՐԻ ԱԻԵԼԻ ԸՆԵԼԻՔՆԵՐՈՎ ԼԵՅՆԵՆՔ ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԸ»

ՊԱՏԳԱՄԵՅ ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԾՐՁԱՆԱԲՐՏՆԵՐՈՒՆ

Կիրակի առաւօտ, 4 Օգոստոս 2002ին, Արամ Ա. կաթողիկոս, Պիքֆայի վանքին մէջ ընդունեց Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Համայնարանական Ուսանողներու Միութեան (ՀԵՀՈՄ) անդամ այս տարուան շրջանաւարտները: Հանդիպումին ներկայ էին նաեւ մեծ թիւով ՀԵՀՈՄ-ականներ: Վեհապատը իր պատգամը փոխանցեց շրջանաւարտներուն եւ ընդգծեց հետեւեալ կէտերը:—

1) Ծրջանաւարտ ըլլալ չի նշանակեր ուսումնական գիտութեան հետաքննարկումները շարունակելու անհրաժեշտ պայտքը: Այսօրուան աշխարհին մէջ ինչ որ ձեռք կը ձգենք որպէս մասնագիտութիւն՝ բաւարար չէ, որովհետեւ իւրաքանչիւր մասնագիտութեան մարզէն ներս ամէն օր նոր գարգացումներ տեղի կ'ունենան: Պէտք է քայլ պահել անոնց հետ:

2) Ուսումը պէտք է տանել կեանքին: Գիրքը, տետրակը, ուսուցիչը ու դասարանը անկասկած որ կարելու են, սակայն ուսումը կը մնայ ծանօթութեան երեւոյթի չի վերածուիր:

3) Ուսումը պէտք է բաժնել ուրիշներուն: Կուսակցին ոչ թէ մեզի հարկաւոր չէ, հաւաքականութեան մը համար՝ Այլ

հաւաքականութիւնը մեր ազգն է, հայրենիքն է ու համայնքը: Պէտք է բաժնել մեր ստացած ուսումը ուրիշներուն հետ, ի խնդիր հաւաքական նպատակներու ու երազներու իրականացման:

Այս կէտերը շեշտելէ ետք վեհապատը եզրակացուց իր պատգամը ըսելով:—

«Որեւէ ժամանակէ աւելի Լիբանանի հայութիւնը պէտք ունի իր երիտասարդութեան, յատկապէս ուսեալ, մտաւորական երիտասարդութեան: Համայնքի մը կեանքը կը ճահճանայ երբ նոր արիւն չի ներարկուիր անոր երակներուն մէջ: Լիբանանի հայութեան կեանքը որոշ նահանջ մը կ'ապրի: Պատճառներու մասին չիսօսինք: Այս կամ այն չափանքներ: Մտահոգիչ կացութեան մը դիմաց կը գտնուինք բոլորս: Պէտք է միասին մտածենք թէ ի՞նչ կրնանք ընել, Յաճախ լսելիք ունինք, սակայն մեր ընելիքներու մասին շատ քիչ կը մտածենք: Ընելիք ունինք բոլորս ալ՝ բոլոր կազմակերպութիւնները, բոլոր կառուցները եւ իւրաքանչիւր հայ: Մեր ընելիքները պէտք է ճիշդ կերպով տեսնենք, ճիշդ կերպով ծրագրենք, մեր նպատակը յստակօրէն ճշդենք եւ ապա նստինք հաւաքական աշխատանքի: Երբեմն ականջաւոր ու ականատես կ'ըլլանք այնպիսի երեւոյթներու, որոնք կը մտահոգեն ու կ'ընդվզեն զիս: Լիբանան»

Ծարը՝ էջ 10

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

5 Օգոստոսի տեղական թերթերը գլխաւորաբար անդրադարձան Բեարուտի մէջ նախագահ Լահուտի կատարած Շապրուի ջրամբարին հիմնարկէքին եւ Իսրայէլի մէջ պատահած անձնասպանական սուր գործողութեան, որ իւլեց շուրջ 10 Կոն եւ աւելի քան 50 վիրաւոր:

«Պայրաք» խօսելով նախագահ Լահուտի Քեարուան կատարած այցելութեան մասին գրած է. «Քեարուան քաղաքի ընդունելութեան մը տուաւ նախագահ Լահուտին. նախագահը հաստատեց, որ վճած է բարգաւաճման կենսական ծրագիրներ յաջողցնել բոլոր շրջաններուն մէջ: «Տիար» նշած է, թէ Քեարուանի մէջ ժողովրդային մեծ ընդունելութիւն կը սպասէր նախագահ Լահուտի. հանրապետութեան նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» անդրադարձաւ Շապրուի ջրամբարին հիմնարկէքին գրած է, թէ նախագահը խոստացաւ վճարուած շարունակել անոր շինութիւնը: Ըստ թերթին՝ ան ըսած է. «Պուշարները պէտք է ծախսուին պէտք եղած տեղերը, միշտ պէտք է առաջնահերթութիւններ նկատուին»:

Ըստ «Նահապ»-ի, «Սաֆաւուն» մինչեւ Կապա՝ պաղեստինեան 7 գործողութիւններ, 14 Կոն եւ տասնեակներով վիրաւորներ. Իսրայէլ կը սպառնայ անխնայ պատերազմ մղել. իսկ ձորձ Պուշ աշխարհին կոչ կ'ընէ ահաբեկչութեան դէմ միասնաբար պայքարելու: «Քիֆահ Արապի» նշած է, թէ անձնասպանական գործողութիւններու շարք մը կը կր հիւսիսը Լիբանանի քաղաքացիներուն վրայ կայացած համաձայնութիւնը ակնհայտ համար: «Տիար» նշած է. «Նախարար Քըրուակի եւ բիշոյի միջեւ տեղեկագրութիւններ կը սկսին»:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

մաճայն, Հըրպալլա վստահեցուցած է, որ գերիներու փոխանակման թղթածրարը պիտի ընդգրկէ նաեւ յորդանանցի բանտարկեալներ: Ըստ թերթին, Թուրքիոյ պինդադարական ղեկավարութեան մէջ անակնկալ փոփոխութիւններ տեղի կ'ունենան: «Պայրաք» գրած է, թէ նախագահ Մուպարաք եւ Շիւնն Փերէյ այսօր պիտի քննարկեն խաղաղութիւն կայացնելու անհրաժեշտ քայլերը: Փաքիստանի նախագահ Մուշարրաֆ կը սպաննուի անուշադրութիւնը: «Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

«Սաֆիր» նշած է. «Պուշ կը ցախ... Փերէյ Գահիրէի մէջ պինդադարի առնչութեամբ բանակցութիւններ կատարելու համար. Շարուն խօսելով Սաֆաւունին մինչեւ Կապա տեղի ունեցած գործողութիւններուն մասին նախագահը վճած է լուծել բոլոր հարցերը. էլեկտրականութեան թղթածրարի քննարկումը կը մտնայ, արդեօք հարցը լրջօրէն պիտի լուծուի:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Սիրելի՛ հայրենակիցներ, Լիբանանում Հայաստանի դեսպանութիւնը տեղեկացնում է, որ 2002 թ. Հոկտեմբերի 6-9ը «Ռուսաստանի Հայերի Միութիւնը» Մոսկուայի «Պրեպրիդենտ-Օթել» հիւրանոցում (հասցէն՝ Բ. Եակիմանկա 24) կազմակերպում է միջազգային կոնֆերանս «Հայերը դարերի սահմանագիծին եւ միջազգային յարաբերութիւններին այժմեական խնդիրները», որի շրջանակներում աշխատելու են երկու աշխատախմբեր հետեւեալ թեմաները՝ քննարկելու նպատակով.

«ՄԻՋԱԶԳԱԿԻ ՅԱՐԱԵՐՈՒԹԻՒՆԵՐ ԵՒ ԱՐՏԱԿԻՆ ԸՆԴՀԱՆՎԱՆՈՒԹԻՒՆ»

- 1.- Ռուսաստանի հետ ռազմավարական գործընկերութիւնը եւ Հայաստանի արտաքին փոխլրացման քաղաքականութիւնը սուր միջազգային պայմաններում:
- 2.- Հայ-թուրքական յարաբերութիւնների կարգաւորման մէջ ցեղասպանութեան գործընթացը:
- 3.- Ղարաբաղեան հակամարտութիւն. վիճակը եւ լուծման ուղիները:
- 4.- Հայաստան - Սփիւռք. Սփիւռք - Սփիւռք յարաբերութիւնների կանոնակարգում: Աշխարհի հայ համայնքների իրաւունքների եւ շահերի ապահովման ուղիներ եւ միջոցներ:

«ՐԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԱՐԴԻ ՎԻՃԱԿԸ ԵՒ ԵՂՈՒՄԱՆ ԿԱՐԳԵՐՆԵՐ»

1.- Ռուսաստանի տնտեսութեան

արդի վիճակը եւ ներդրումային հետանկարը:

- 2.- Հայաստանի տնտեսութեան արդի վիճակն ու ներդրումային հետանկարը: Երկրի ինտեգրացումը համաշխարհային տնտեսութեանը:
- 3.- Սփիւռքի դերը Ռուսաստանում եւ Հայաստանում տնտեսութիւնների ինտեգրացման եւ ներդրումների գործում:

Կոնֆերանսի մասնակցութիւնը պատ է, կարող են մասնակցել համայնքի այն ներկայացուցիչները, ովքեր հետաքրքրութիւն կը ցուցաբերեն քննարկուող հարցերի նկատմամբ:

«Միջազգային յարաբերութիւններ եւ արտաքին քաղաքականութիւն» աշխատախմբի աշխատանքին մասնակցելու համար պէկուցուր անհրաժեշտ է ուղարկել մինչեւ ս.թ. Սեպտեմբերի 5ը տեղեկացնելով Լիբանանում Հայաստանի դեսպանութեանը: Ուղեւորածախը եւ Մոսկուայում կեցութիւնը՝ մասնակցների հաշուին: Բոլոր հարցերով խնդրում ենք դիմել կոնֆերանսի կազմակերպիչին՝ հեռ. (095) 725 85 89, 969 17 69, ֆաքս՝ 924 00 53, e-mail, sar@mcn.ru, armenians@mail.ru:

Կոնֆերանսի նամակ-իրաւէրին, կոնֆերանսի ծրագիրին եւ մշակութային միջոցառումների ծրագիրին՝ հայերէն, ռուսերէն եւ անգլերէն լեզուներով կարող էք ծանօթանալ Հայաստանի դեսպանութեան հիւպատոսական բաժնի սպասարարին: Մաղթում ենք յաջողութիւններ: ԼԻԲԱՆԱՆԻՄ << ԴԵՄՊԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԻՆՉ ԿԸՆԵՆ ԿԱՍ ԿԸՆԵՆ
ՓՈԼԻԿԼՕԹ
ԸՈԼԵՃԻ ԾՐՁԱՆԱԲՐՏՆԵՐԸ
«...Թիքիմի Թուրքիայի վկայական ստացայ Փոլիկլոթ Ըոլեճէ: Այժմ ունիմ իմ սեփական ձածորողական գրասենեակ...»:
Ն.ԹԱԼԵԻ ՏԵՄՊ

Ի ՃԵԴՈՒՄՆ ՄԵՐ ՆԱԽՈՐԴ
ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ
Դամակոյում Հայաստանի Հանրապետութեան դեսպանութիւնը յայտնում է, որ Սիրիայի Արաբական Հանրապետութիւնում հայոց լեզուի եւ գրականութեան միջազգային օլիմպիադայի առաջին փուլի յաղթող են ձանաչուել.
1.- Լուսին Օթրուեանը - Քարէն Եփփէ Ալզ. ձեմարան
2.- Յուշիկ Ղալաբեանը - Քարէն Եփփէ Ալզ. ձեմարան
3.- Նարին Պալիոպեանը - Լ. Նամարեան, Գ. Կիւլպէնկեան Կենտ. վարժարան
4.- Շողիկ Քուշկաճեանը - Լ. Նամարեան, Գ. Կիւլպէնկեան Կենտ. վարժարան
5.- Թամար Պապոյղեանը - Քարէն Եփփէ Ալզ. ձեմարան
6.- Մարինա Հանլեանը - Լ. Նամարեան, Գ. Կիւլպէնկեան Կենտ. վարժարան: Վերոյիշեալ աշակերտները ս. թ. Հոկտեմբերին կը մասնակցեն միջազգային օլիմպիադայի ամփոփիչ փուլին Հայաստանում:
ՍԻՐԻԱՅՈՒՄ << ԴԵՄՊԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ
ԱՐՈՒԵՍԻՅ ՎԱՐՄԱՐԱՆԻ
20ԱՄԵԱԿԻ ՄԵՐՈՒՆԳԻՆ
ՊԱՏՈՒԲԵՐ ԾԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆԸ
Որախոսութեամբ կը տեղեկացնենք, որ Շայ Կաթողիկէ Մեսրոպեան Արուեստիգ Կարծարանի Թեքմիք Պաշարոյեան դասարանի 16 աշակերտներն 15ը յաջողեցան 2001 - 2002 տարեշրջանի պետական քննութիւններում, Անտարկական Գիտութիւններ (Sales and Commercial Relations) մասնագիտութեան մէջ: Համապատասխան վկայականի արժանացան
Ազգի Անի Արա Թամար Կասիա Կարո Մարիա Մարիա Նարեկ Շանք Շողիկ Ռոզին Սոնա Վարանդ Զրիպի
Գաբրիէլեան Պալասանեան Ըոպեան Պաշարեան Սանդրոյեան (Պատուոյ յիշատակութեամբ) Դալիթեան Ճրթիեան (Պատուոյ յիշատակութեամբ) Գալեմտիեան Գապաբեան Փափաբեան Սարգիս Յակոբեան Ճապարեան Սիմանեան
Կը շնորհաւորենք մեր շրջանաւարտները այս յաջողութեան առիթով, իրենց կը մաղթենք ուսումնական նորանոր նուաճումներ, եւ կը վերահաստատենք մեր յանձնառութիւնը շարունակելու մեր կրթական առաքելութիւնը ի սպաս հայ ուսումնատեմէ երիտասարդութեան:
ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ FUEL CARD
ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ
ՅԱԶՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ
Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 01-242556 թիւին:

ՀԱՅ ԴԱՏ

ՀԱՅ ԴԱՏ

«ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՆՀԻՄՆ ՊՆԴՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ ՊԱՅՔԱՐԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴ»Ը Կ'ՈՐՈՇԷ ԴԻՄԵԼ ՆՈՐ ՔԱՅԼԵՐՈՒ

«Հայկական Ցեղասպանութեան անհիմն պնդումներուն դեմ պայքարի խորհուրդ»ը վերջերս Թուրքիոյ Ազգայնական Շարժում կուսակցութեան ղեկավար Տելլէք Պահչելիի հետ գումարուած շարք մը ժողովներու ընթացքին որոշած է գործադրել Ցեղասպանութեան պնդումներուն հակադարձող քանի մը ծրագիրներ:

ԹՐԵԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԵՏ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊՆԴՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ ՊԱՅՔԱՐԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՆԱԽԱԶԵՌԵՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ստորեւ տրուած յօդուածը լոյս տեսած է թրքական «Ռատիթալ» թերթին մէջ, լրագրող Մեհմետ Ալի Բըշլաւլիի տարագրութեամբ: Յօդուածագիրը լուսարձակի տակ կ'առնէ սորաստեղծ «Հայկական Ցեղասպանութեան անհիմն պնդումներուն դեմ պայքարի խորհուրդ»ին գործունէութիւնը՝ միաժամանակ կոչ ուղղելով «ազդեցիկ» ձեւով հակազդելու «Հայկական Ցեղասպանութեան պնդումներուն»: Յօդուածը կ'արտատպւի «Պոլսոյ «Մարմարա»-էն:

«Հայկական Ցեղասպանութեան անհիմն պնդումներուն դեմ պայքարի խորհուրդ» անուն կազմակերպութեան գոյութիւնը ցոյց կու տայ, թէ պետութիւնը վերջապէս բաներ մը ընելու պահանջը զգացած է տարիներէ ի վեր շարունակուող հայկական պնդումներուն դէմ: Այս կազմակերպութեան քարտուղարութիւնը պաշտօնը կը կատարուի ազգային ապահովութեան խորհուրդի քարտուղարութեան կողմէ:

Հայկական նախաձեռնութիւնը այնպիսի կէտի մը հասած է, որ այլեւս գրեթէ ամբողջ աշխարհի լրատուամիջոցները եւ խորհրդարանները սկսած են հաւատալ հայկական պնդումներուն: Թուրքիա միշտ կ'ամբաստանուի:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԻԳՏԻՐ Կ'ԱՅՅԵԼԷ

«Թրքիոյ Տէլի Նիւզ» թերթը վերջերս տեղեկացուց, որ հայկական պատուիրակութիւն մը այցելած է Թուրքիոյ սահմանամերձ Իզմիր քաղաքը՝ երկու երկիրներուն միջեւ առեւտրական գործակցութեան կարելիութիւնները ուսումնասիրելու համար: Պատուիրակութեան մաս կազմած են ոչ կառավարական կազմակերպութեան մը ներկայացուցիչ Աշոտ Խուրշուդեան, Երկրագործական Շուկայի տնօրէն Արարատ Պապոյեան եւ Գիւմրիի կովկասեան կեդրոնի նախագահ Արթուր Մկրտչեան:

մասնէ եւ գետեղել համացանցի վրայ: Խորհուրդը պատրաստած է նաեւ թուրք գիտնականներուն հայերէն սորվեցնելու նախագիծ մը՝ Հայկական Ցեղասպանութեան շուրջ ուսումնասիրութիւնները դիւրացնելու համար:

Խորհուրդի չորրորդ ժողովքն էտք հրապարակուած յայտարարութիւնը ի շարս այլոց կ'ըսէ. «Քննարկուեցան երկրին եւ արտասահմանի մէջ լուսարձակութիւնները եւ տեղեկութիւնները հայ-թաթիլու աշխատանքները: Հայկական պնդումներուն դեմ աշխատանք տանելու համար պիտի հիմնուին հետազոտական զանազան հիմնարկներ: Խորհուրդը որոշեց նաեւ դիմել կարգ մը միջոցներու, որպէսզի հայերէն սորվիլ փափաքող մեր հայրենակիցներուն փափաքը իրականացայ:»

Սեպտեմբերի 27-ին Նահանգներու մէջ: Մենք շարունակ մեր պարբերաթերթին մէջ տեղ կու տայինք այդ լուրերուն, սակայն Չաղլայանի ղեկավարութեան գործոց նախարարութիւնը եւ աւելի վերջ պետական բոլոր կազմակերպութիւնները երկար տարիներ մնացին պարզապէս հանդիսական:

39 տարի աշխատած եմ արեւմտեան մամուլին համար եւ տեսած եմ, որ այդ կողմի մեր պաշտօնակիցները ինչպիսի կանխակալ կարծիքներով կը մտտնեն Հայկական Հարցին: Մամի Քոնէն, որ ինձմէ աւելի երէց է, տակաւին կ'ապրի այս դէպքերը: Ուրեմն, հայկական պնդումներուն մասին աւելի ճիշդ չէ՞, որ կարծիքը չօգտփութի այն անձերուն, որոնք օտար մամուլին հետ տեւաբար շփուած ունին:

Տելլէք Պահչելի, օրինակ, պէտք է չօգտփէ կարծիքը Կէօքչի Միսիհիօղլուի, «Ալիսիա Փրէս» գործակալութեան տիրոջը, որ լաւագոյն ձեւով կը ճանչնայ արեւմտեան մամուլը աշխարհը: Կէօքչի, որ մօտաւորապէս կէս դարէ ի վեր Փարիզի իր գործակալութեան ղեկավարն է, ամէն անգամ որ հայկական քարոզչութիւն մը հրատարակ կը քուրի, հեռաձայնէն կը դանդաղուի, կարծես թէ այդ պնդումներուն դեմ պայքարելու պարտականութիւնն ու պատասխանատուութիւնը իրեն տրուած ըլլաւ: Շարունակ կը հարցնէ. «Ինչո՞ւ չենք հակազդեր, բան մը չենք ընել»:

Չեմ յիշեր, որ մինչեւ այսօր պետական բարձր մակարդակի պատասխանատու մը լրջօրէն հակած ըլլայ այն հարցին վրայ եւ շփման մէջ մտած ըլլայ այն անձերուն հետ, որոնք տեղեկութիւն ունին հայկական պնդումներուն մասին:

Կը խորհիմ, որ Պահչելիի կազմակերպած ժողովն ալ այս խնդրին մէջ օգտակար բացատրութիւն մը չէ, այլ պարզապէս ձեւակերպական ձեռնարկ մըն է: Կը խորհիմ նաեւ, որ հայկական պնդումներուն դեմ դիմելու միջոցներու մասին պէտք է խորհրդակցիլ, մամուլէն դուրս, նաեւ խորհրդարանի այն անդամներուն հետ, որոնք այս մասին լայն փորձառութիւն եւ ծանօթութիւն ունին:

ԿԱՐՍ - ԳԻՒՄՐԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ ԿՐՆԱՅ ՎԵՐՍՏԻՆ ԳՈՐԾԵԼ

Կ'ԸՍԷ Հ. ՔԻՈՆ

Թուրքիոյ ազգային անվտանգութեան խորհուրդի խորհրդական Հասան Քիոնի վերջերս յայտարարած է, որ եթէ Թուրքիոյ մէջ ընկերվար - ժողովրդավարականները իշխանութեան հասնին, կարս - Գիւմրի երկրամասը կ'անջատուի Թուրքիոյ տարի կրնայ վերստին գործել: Քիոն նաեւ դեկլարար է Թուրքիոյ Եւրասիական ռազմավարական հետազոտութիւններու կեդրոնին Թուրքիոյ բաժանմունքին, ինչպէս նաեւ դասախօս է Անգարայի համալսարանին մէջ:

ԹՈՐԻՉԵԼԼԻ ԿԸ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏԷ ԻՐ ԿԵՑՈՒԱԾՔԸ

Երեւանի կուսակցական թորիչը Թորիչլի անցեալ շաբաթ յայտնած է, թէ Միացեալ Նահանգներու կողմէ ՄԱԿի Ցեղասպանութեան Ուխտի ամբողջադաճաբէն աւելցնելու պահանջը, որ այս նպատակով Անգարայի յայտարարած յարաբերութիւնները կը մշակէ Մոսկուայի հետ:

ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԿԵՐԱՊՈՂԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ՝ ՖՐԱՆՍԵՐԷՆՈՎ

Փարիզի մէջ վերջերս լոյս տեսած է հայ-ալճերիական ծագումով հեղինակ Ֆարիտ Պուլթիլի «Մեմէ Արմենի» («Հայաստանցի Տատիկը») խորագիրով գիրքը, որ ունի ինքնակենսագրական բնոյթ:

Քիոնի մէջ նկարագրուած է, թէ ինչպէս իսլամ հերոս Մահմուտի կեանքը կը փոխուի, երբ ան կը հանդիպի քրիստոնէայ, Ցեղասպանութեան փրկուած իր մեծ մօր: Մահմուտ իր մեծ մօր կը ծանօթանայ, երբ վերջինը իր ամուսինին մահէն ետք Ալճերիայէն Ֆրանսա կը փոխադրուի եւ կը հաստատուի իր գաւազանի մօտ: Մեծ հայրս անոր հանդիպած է դարասիկիզին՝ Թուրքիոյ մէջ: մեծ մօրս ընտանիքը գոհացած է թրքական հայաձայններուն, հետեւաբար մեծ հայրս ամուսնացած է անր հետ եւ ապա անոնք դադարած են Թուրքիայէն եւ հաստատուած են Ալճերիա, ուր ծնած է հայրս, ըսած է հեղինակը Ֆրանսահայութեան հետ իր հանդիպումին ընթացքին:

Գիւմրիի մէջ հեղինակը կ'անդրադառնայ նաեւ իր մեծ մօր ընտանիքին, որուն բոլոր անդամները գոհացած են թրքական ջարդերուն:

Պատուիրակութիւնը դիմաւորող Իզմիրի առեւտրական գրասենեակի նախագահ Թայար Օրալ յայտնած է, թէ այս ամիս առեւտրականներու խումբ մը պիտի այցելէ Հայաստան: Ան դիտել տուած է, թէ անոնք եւս կը փափաքին բանալ Հայաստան-Թուրքիա սահմանը: «Մենք ալ կ'ուզենք առեւտուր ընել», աւելցուցած է Օրալ:

ՆՐԱՆՆԻՔԻ ԲՈԼՈՐ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒՆ ԱՌՈՂՁՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ՄՏԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆՆԸ SHOWER CABINE CENTER

ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՅԵՆ ՀԱՄՔԻԿ ՀԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՅԵՆ HAMPIG SASSOUNIAN CSP - L.A.C. B - 5 - 131 44750 60-TH ST. WEST LANCASTER, CA, 93536 — USA

ԿՈՒՉՈՒԻ Ոսկերչական մոմի գործ աշխատող փորձառու օրիորդ մը: Դիմել՝ հեռ. 03-375724:

Միջապալին Քաղաքական Կեսնք

ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ ՇԼԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՐԳԵՒՆԵՐ ԿԸ ՏԵՄՆԷ ԻՐԱՔԵԱՆ ՀԱՆՔԵՐՈՒՄՆ ՄԷՋ

Իրաքի նախագահ Սատտամ Հիւսէյնի տապալումը Իրաքի քարիւղի նոր եւ հարուստ հանքերը պիտի բանայ արեւմուտքի գործարարներու դիմաց եւ յառաջ պիտի բերէ սէնսակաւ քարիւղէն կախեալ չըլլալու հեռանկարը:

Ոչ մէկ այլ երկիր ունի տակաւին «ձեռք չդպած» քարիւղի այնքան հանքեր, որոնք շահարկումը կրնայ մեղմացնել Մէնստակաւ Արաբիոյ մէջ արեւմտեան ներկայութեան պատճառով ստեղծուած լարուածութիւնը:

Հայր ճորձ Պուշին առաջնորդութեամբ, 1991ին Քուեյթի ազատագրումէն ետք, Մ. Նահանգներ մեծապէս հաստատեցին յետ պատերազմեան շահագրգիռ համաձայնութիւններուն վրայ, սակայն Իրաք ներխուժումի մը համար միջազգային զօրակցութեան ապահովումը գտնար թէ կրկնուի:

Ռուսիան յատկապէս, նաեւ՝ Ֆրանսա եւ Չինաստան, երբեք ալ ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի մնայուն անդամներ, մեծ յոյսեր ունին «ազատագրեալ» Իրաքէ մը պարգեւատրուելու: Այս առնչութեամբ անոնք խոստումներ կ'ակնկալեն Միացեալ Նահանգներէն, վերջինը կրնայ պէտք ունենալ անոնց քաղաքական աջակցութեան:

Նախագահ Պուշին օգտագործած է ահաբեկչութեան դէմ պատերազմը՝ պնդելու համար Հիւսիսային բեւեռին մէջ պեղումներ կատարելու իր ծրագիրը, սակայն նախատեսութիւնները կ'ըսեն, թէ Այաթաբայի քարիւղի պահեստները Ծոցի պահեստներէն նուազ են: Ուաշինկթընի Ռազմավարական եւ Միջազգային Հետազոտութիւններու կեդրոնի աշխատակից Անթոնի Քորտսոն կ'ըսէ, թէ Միացեալ Նահանգներու համար Ծոցի անվտանգութեան երաշխաւորումը նոյնքան կարեւոր է, որքան՝ Իրաքի մէջ որոշ հանքերու հասնիլը:

«Կը գտնուինք ընթացքի մը մէջ, որուն շարունակութեամբ Ծոցի քարիւղին ապահովումը 2020ին աւելի քան կրկնապատկուած պիտի ըլլայ: Ծոցի անվտանգութիւնը չափազանց վճռական հարց է», կ'աւելցնէ ան:

Իր կարգին, «Միտլի Իսթ Ինդուսթրի Սըրվէյ»-ի Ծոցի լուրերու բաժնին խմբագիր Ճեյմս Պաթ կ'ըսէ. «Սատտամի տապալումը խորքին մէջ չէ գործադրուած է վերջին վտանգին, որ կը սպառնայ ընդհանրապէս Ծոցի քարիւղին արտադրութեան հաստատումը»:

Իրաք ունի 112 միլիարտ տակաւի քարիւղի պահեստներ, երկրորդ մեծագոյնը՝ Մէնստակաւ Արաբիոյ պահեստներէն ետք (265 միլիարտ տակաւի): Իրաքեան պաշարները եթէ անվտանգ են Հիւսիսային ծովուն մէջ քարիւղի ընկերութիւններ կրնան նաեւ յաւելեալ շահ ունենալ: Իրաք կը նախատեսէ, որ իր ընդհանուր պա-

շարները հասնին մինչեւ 220 միլիարտ տակաւի:

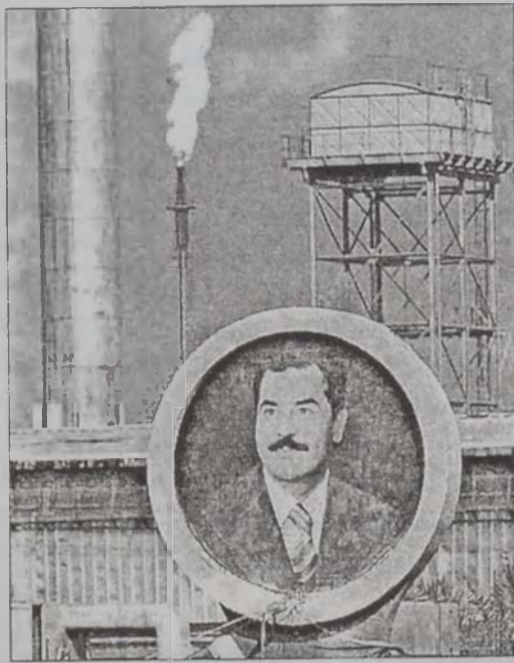
Հարաւային Իրաքի մեծագոյն երեք հանքերը՝ Մ ա ժ ն ու ն , Ա ռ եւ մ տ ե ա ն Քուեյթ եւ Նահր Ումար միասնաբար կրնան արտադրել Քուեյթի արտադրութեան չափ: Առաջին երկու հանքերուն արտադրութիւնը կրնայ հասնարի Բաթրի օրական արտադրութեան՝ 700 հազար տակաւ: «Ասոնց նման ոչ մէկ բան կայ աշխարհի վրայ: Այս մէկը մեծ պարգեւ է», կ'ըսէ Ճեյմս Պաթ:

Վիթթարի այս հանքերուն պեղումը եւ քարիւղի արտահանումը, որ պատերազմի եւ պատժամիջոցներու պատճառով դադարած է աւելի քան երկու տասնամեակէ ի վեր, նաեւ աշխարհի տարածքին ամէնէն քիչ ծախս ենթադրող ծրագիրներէն մէկն է: Եթէ Միացեալ Նահանգներ կարողանան երաշխաւորել յետ սատտամեան Իրաքին կայունութիւնը, առաւելագոյնը հինգ տարուան ընթացքին, ճարտարաբանութի մասնագէտներ կ'ըսեն, որ նշեալ հանքերը վերստին արտադրելու կրնան սկսիլ եւ Իրաքի նախապատերազմեան արտադրութիւնը՝ օրական երեք միլիոն տակաւ, կրնայ հասնիլ օրական եօթը կամ ութ միլիոն տակաւի:

Այսուհանդերձ Պաղատի մէջ վարչակարգի փոփոխութիւն մը անմիջապէս պիտի ըլլայ քարիւղի միջազգային ընկերութիւններուն համար, բացի եթէ Իրաքի մէջ հաստատուի կայունութիւն եւ կեդրոնական գորաւոր կառավարութիւն: Ընկերութիւններ Իրաք պիտի չուղղուին, եթէ խաղաղութիւն չհաստատուի: Մաժնուրի հանքերը բանեցնելու համար անհրաժեշտ է երկու կամ երեք միլիարտ տոլարի ներդրում, եւ ոչ ոք այդպիսի մեծագումար ծրագրի մը կը նախաձեռնէ, եթէ չկայ կաշտանութիւն, կը շեշտեն ճարտարաբանութի մասնագէտները:

ՄԻՔԱՅԵԼ ԹԵՆՏՈՒԼՈՒ ՌՈՆԵԼՏ ՌԻԱԾԵԼՆ

«Թայմ ԱՖ Լանցրըն»



ԵՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ ԳԻՆԱՍՏԱՆԻ ՀԱՇՈՒՈՅՆ ՌՈՒՍ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱՉԱՅՆՈՒԹԻՒՆ

Ահաբեկչութեան դէմ Միացեալ Նահանգներուն շղթայագրած պատերազմը եւ Արեւմուտքին հետ տնտեսական կապեր հաստատելու Ռուսիոյ ջանքերը գիրարկած արագնայ եւ ներկայիս կը տիրապետեն համաշխարհային քաղաքականութեան: Պաղ պատերազմի աւարտէն միայն տասնամեակ մը ետք, ամերիկացի եւ ռուս ղեկավարները մուտք կը գործեն համագործակցութեան ժամանակաշրջան մը, որ պիտի նուազեցնէ Եւրոպայի, Չինաստանի եւ Ճափոնի ունեցած ռազմավարական ազդեցութիւնը Ուաշինկթընի եւ Մոսկուայի վրայ:

Այդ սարսեցուցիչ գաղափարը արդէն սկսած է տեղ գտնել Եւրոպայի գլխաւոր մայրաքաղաքներուն մէջ, ուր անիկա կը նկատուի աւելի խոր եւ դանդաղ ընթացքով ամերիկեան միակողմանիութիւնը: Մտահոգութիւններ նաեւ երեւան կը գան Ռեթրոյն եւ Պէյճիւնի կէն յուրոյ յայտարարութիւններուն մէջ: Երկար ժամանակ ի վեր գերութեան միջոցով կորիզային ճակատումի մը հետեւանքներէն վախեցող աշխարհի ներկայիս մտահոգ է Սպիտակ Տան կըրմիլինի միջեւ հետզհետէ գարգացող համագործակցութեան պարտիւնը:

Եթէ համաշխարհային համագործակցութիւնը պիտի փոխարինէ Պաղ պատերազմը, ապա փոխաբերաբար կրնանք ըսել, որ ամերիկացիները «փոքր» կը խաղան, մինչ ռուսերը՝ ճատրակ: Վլատիմիր Փուտին ճորձ Պուշին կարեւորագոյն խաղաթուղթն է եւրոպացիներուն դիմաց: Իսկ Պուշին Փուտինին թագուհին է ճատրակի տախտակին վրայ, որ կարելի է ճակատագրական պահերուն փրկարարի կամ իշխողի դիրքին մէջ դնել: Անոնք տարբեր խաղեր կը խաղան, սակայն անոնց հասարակաց նպատակները եւ շահերը գանոնք սեղանին նոյն կողմը կը դնեն:

Հետեւաբար Պերլինն է, Փարիզն է եւ այլ տեղերէ ժամանակին բարձրաձայն արտայայտուող ընդդիմութիւնները ամերիկեան ազգային հակահիթառային պաշտպանութեան եւ միջնաւազմաւորային հրթիռներու Դաշինքին դէմ յանկարծանհետացաւ անցեալ աշնան, երբ Փուտին լուրեւան ընդունեց Ուաշինկթընի հրաժարումը 1972ի համաձայնութեանէն: «Միայն է, որ տոնջաց անհրաժեշտ իբրեւ կորուզած գրաւ օգտագործելու երկարատեւ խաղին մէջը»:

Առանց Փուտինին եւ ռուսերուն արտայայտած արգար գայրոյթին, եւրոպացի ղեկավարները չեն կրնար գէնքի հսկողութեան դաշինքը պաշտպանել իբրեւ ռազմավարական կայունութեան անկիւնաքար: Եւ առանց եւրոպացիներու կողմէ կործանման պահով կանխարգելչական, Պուշին ամերիկացի քննադատները գերծ պիտի մնան քննադատութիւնները:

Այս մէկը կրնայ դարձ-



եալ օգտագործուիլ յառաջիկայ ձմար Սատտամ Հիւսէյնի դէմ մտենալու գիտնորական հարուածի մը նախօրեակին տեղի ունեցող դիւանագիտական քննարկումներուն ընթացքին: Մոսկուայի մէջ դիւանագէտներ վերջերս նկատեցին, որ Փուտին անպաշտօն ձեւով Պուշին հետ հակացողութիւն մը գոյացուցած է, թէ Ռուսիա արգելք պիտի չըլլայ ամերիկեան ուժի գործածութեան, պայմանաւ որ ան յստակօրէն եւ ազդու կերպով համաշխարհային կարծիքին բացատրէ Իրաքի դէմ իր դատը:

Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը կը շարունակէ պնդել հակառակը եւ մեծաշխատանք կը տանի համախմբելու եւրոպացիներն ու չինացիները՝ հաւաքաբար օգնութեան հասնելու համար Մոսկուայի նախկին գեորդին Պաղտատի մէջ: Սակայն ռուս նախագահին գործնականութիւնը շատ հաւանաբար անգամ մը եւս անտես պաղ պատերազմեան հաւատարմութիւնները:

12 Յուլիսին, արտաքին գործոց նախարարութեան մէջ տեղի ունեցած արտակարգ հանդիպումի մը ընթացքին, Փուտին ասպարէզ կարողաց Ռուսիոյ մէջնէն տակին վրայ, որ կարելի է ճակատագրական պահերուն փրկարարի կամ իշխողի դիրքին մէջ դնել: Անոնք տարբեր խաղեր կը խաղան, սակայն անոնց հասարակաց նպատակները եւ շահերը գանոնք սեղանին նոյն կողմը կը դնեն:

Հետեւաբար Պերլինն է, Փարիզն է եւ այլ տեղերէ ժամանակին բարձրաձայն արտայայտուող ընդդիմութիւնները ամերիկեան ազգային հակահիթառային պաշտպանութեան եւ միջնաւազմաւորային հրթիռներու Դաշինքին դէմ յանկարծանհետացաւ անցեալ աշնան, երբ Փուտին լուրեւան ընդունեց Ուաշինկթընի հրաժարումը 1972ի համաձայնութեանէն: «Միայն է, որ տոնջաց անհրաժեշտ իբրեւ կորուզած գրաւ օգտագործելու երկարատեւ խաղին մէջը»:

համագրու համար զայն, որպէսզի ընդունի ՄԱԿի հասարակական ոչնչանցումի գէնքերու քննիչները, կ'ըսեն պաշտօնատարները: Լոնտոն եւ Փարիզ կ'ենթադրեն սակայն, որ Սատտամ պիտի նախընտրէ պատերազմը: Ռուսիոյ կողմնորոշման փոփոխութեամբ Չինաստան կը մնայ Ապահովութեան Խորհուրդի միակ երկիրը, որ դէմ է Իրաքի դէմ գիտնորական որեւէ գործողութեան շղթայագրման: Այս պայմաններուն մէջ, սակայն, Պէյճիւնի ղեկավար թէ իր ընդդիմութեան վրայ հաստատման: Իսկ ամերիկեան քաղաքականութեան գեորդ եւրոպացիները կը զգան, որ խուսանաւելու տեղ չէ մնացած իրենց:

«11 Սեպտեմբերէն ի վեր Պուշին Ռուսիան կը նկատէ իր աւելի վատահան զորակցութեամբ, եւ մեծաշխատանք կը տանի համախմբելու եւրոպացիներն ու չինացիները՝ հաւաքաբար օգնութեան հասնելու համար Մոսկուայի նախկին գեորդին Պաղտատի մէջ: Սակայն ռուս նախագահին գործնականութիւնը շատ հաւանաբար անգամ մը եւս անտես պաղ պատերազմեան հաւատարմութիւնները:

Ներկայիս այս տեսակէտը պարզապէս վարձած մըն է: Ռուսիոյ կողմէ եւրոպացիներուն ռազմավարական շրջանցումը կապուած է երկու գարացումի: Փուտինի արտաքին գործոց նախարարութեան մէջ ունեցած ելոյթը յստակ արտացոլում էր այն երեւոյթին, որ իր քաղաքականութիւնը տակաւին չի վայելել իր ազգային ապահովութեան ընտրանի վերանախաւին կամ հանրային կարծիքին նեցուկը: Վերջին հաշուով այդ նեցուկը: Առաւել, իր անկայուն տնտեսութիւնը պէտք է արագօրէն գարգանայ, եթէ Ռուսիա կ'ուզէ լուրջ կշիռ ունենալ համաշխարհային հարցերու մէջ:

Սակայն ընթացք առած ուղղութիւնները իրարու կը մօտեցնեն բնագոյնի մղումներով Պուշին եւ մտաւորական հակումներով Փուտինը: Ամերիկացի պէտք է զգուշ ըլլայ, որ իր մօտաբար պահանջները քաղաքական չհանդիսանան ապագայի իր ծրագիրներուն: Օրինակ, Պուշին կրնար ալք օգտել Չինացիոյ հարցին կամ անտեսել Ռուսիոյ գէնքի վաճառքը Չինաստանին: Իսկ Փուտին չի կրնար վստահիլ ճատրակի վարպետի իր վայելչութեան, ինչպէս իր համայնաբար նախորդները ըրին, մինչ կը կործանել իրենց կայսրութիւնը:

ՃԻՄ ՀՈՎԱԿԵՏ «Ուաշինկթըն Փոսթ»

ՄԱԳԻԼՆԵՐՈՎ ԱՂԱԲՆԻՆ

Բ. Աշխարհամարտի ընթացքին Բրիտանիոյ ղեկավար Ուինսթըն Չըրչիլ իրեւ վարչապետ զինք յաջորդող Քլեմընթ Էթլին առիթով մը կ'ըսէ. «Ուշիսարի տարագ հազար ոչխար»: Արարներու արեան նկատմամբ իր ունեցած ծարաւով եւ մարդկայնական զգացումներէ զուրկ իր խառնուածքով՝ Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոն օժտուած է հետեւողական եւ թափանցիկ ըլլալու «առաքինութեամբ»: Ան ձեւակերպութիւններ չ'ընեն եւ դիմակներ չի հագնիր:



Իսկ երբ ճորձ Պուշին կը կոչէ «խաղաղութեան մարզ», Շարոն Պուշին խորհրդականներուն չափ եւ աւելի՛ կ'անհանգստանայ: Շարոն իսկապէս գայլի տարագով գայլ մըն է եւ ոչ մէկ փորձ կ'ընէ այդ իրողութիւնը պահելու: Սակայն, ինչպէս կարելի է ընորոշել Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէսը: Նախ փորձեց վերջինի ճիմնական կարգ մը տրեւելներ. Փերէս Օսլոյի խաղաղութեան համաձայնագրի իրականացումն է եւ խաղաղութեան նոպէլեան մրցանակակիր, անդամ է Աշխատանքողական կուսակցութեան, որ ի տարբերութիւն Լիքոնտի՝ ենթադրաբար շատ աւելի չափաւոր է պահեստինեան եւ արարական հարցերու լուծում գտնելու իր քաղաքականութեան մէջ: Լրատուական գործակալութիւններ Փերէսը կը կոչեն «աղանիական»:

Սակայն այս բոլորը արգելք չհանդիսացան Փերէսի, որ իբրեւ վարչապետ հրահանգէ «Չայրոյթի Ողկոյցներ» գործողութիւնը, որ անկարագրելի քանդում եւ մահ պատճառեց Լիքոնտի մէջ: Ան հետեւողականորէն ինքզինք կոչը ձեւացուցած է, երբ Օսլոյի համաձայնագիրը ստնկոխած է իրեն յաջորդած վարչապետներուն կողմէ, ըլլան անոնք Լիքոնտի թէ Աշխատանքողական կուսակցութեան անդամներ:

Յաջորդական կառավարութիւններու անդամ ըլլալով, իբրեւ արտաքին գործոց նախարար, Փերէս յաճախ աշխարհին ներկայացած է զրաւելի անձնաւորութեան դիմագրիծով: Որքան տեղի եւ արիւնարեւել ըլլալ Իսրայէլի կառավարութիւնը, այնքան աւելի

համոզիչ կը դառնար Փերէս՝ աշխարհը համոզելու, որ Իսրայէլ անսիրտ չէ:

Եթէ անպարտ մը՝ Փերէս, ըստ առիթի տարբեր ծպտումներով կը ներկայանայ: Երբ աշխարհը կը ցնցուի Շարոնի կողմէ «մեր մեծագոյն յաջողութիւններէն մէկը» նկատուած կազայի անմեղներու ջարդէն, Փերէս գիտէ, որ անկարելիութեան մասին սովորական դարձած արտայայտութիւնները համոզիչ պիտի չըլլան եւ, հետեւաբար, զղջումի զգացումներ կ'արտայայտէ, եւ այդ՝ այնպիսի զգայացուցիչ ձեւով, որ նոյնիսկ պաղեստինեան ղեկավարութեան ղեկավարներէն Սաէյ Ուրէջաթի կը զգացուի անոր «ներողութեան» էն: Իսկ Համաթի ղեկավար Սալահ Շեհաւտէն սպաննելու համար խիտ կերպով լնակեցուած շրջանի մը վրայ մէկ թուն կ'ընող ռուսը մը նետելը Փերէս կը նկատէ «100 առ 100 սխալ»:

Իսրայէլի այժմու կառավարութիւնը ամէնէն ոճրագործը կը նկատուի Իսրայէլի պատմութեան մէջ, նոյնիսկ՝ կազայի ջարդերէն առաջ: Եւ հիմա, որ Շարոն ոճրային արարք մը եւս աւելցուցած է իր հարուստ տոմարին, արգեօք Փերէս պիտի հրաժարի: Այս հարցումին Փերէս պատասխանած է՝ «մինչեւ այն տեսն, որ կրնամ ծառայել իբրեւ հաւասարակշիռ ուժ, պիտի մնամ»:

Միաժամանակ Փերէսի գլխաւորած արտաքին գործոց նախարարութիւնը իրլանտայի իսրայէլեան դեսպանատան մէջ պաշտօնեան աշխատանքէ դադարեցուց, որովհետեւ... կազայի ռմբակոծման արարքը ղառապարտող նամակ մը գրած էր: «Այրիշ թայմը» մէջ հրատարակուած նամակին մէջ դեսպանատան մամոյ քարտուղարը՝ տղթ-Նորին Օբէրը ռմբակոծումը կոչած էր «վայրագութիւն»: Փերէս այս ռմբակոծումէն ետք յայտարարեց, որ Շարոն այլեւս խաղաղութեան նկատմամբ յանձնառու

Համացանցի «ԱՐԱՊ ՆԻՈՒՋ» կայքի խմբագրական Շարո՛ւ էջ 8

ԱՌՈՂՋԱՊԱՇԱԿԱՆ

ՄԱԿ ԹԱՓ ԿՈՒ ՏԱՅ ՄՈՐԹԻ ՔԱՂՅԿԵՂԻ ԴԷՄ ԱՐՇԱԲԻՆ

ՄԱԿի Առողջապահության նախարար Կարեն Կարամյանը...

Հրջանները մեջ, ուր մարդիկ արեւուն պատճառով...

Միջազգային համաձայնագրերի կնքում...

Կազմակերպությունները զննարկում...

Նոր ցանկեր ակտիվ պարզ է...

Անցնող 30 տարիներին մեկնաբանություն...

Ֆոնդի փոխելու կարողությունը...

Օդերեւելու մարանու-թեան համաշխարհային կազմակերպություն...

Թեև առաւելաբար մարդոց վարակելի պահպանում...

ԲՈՅՍԵՐԸ ԵՒՍ ԱՐԵՒԷՆ Կ'ԱՅՐԻՆ

Մարդիկ միակը չեն, որ արեւու չափազանց շողերին կ'ապոլիտիստները...

Չորսերեւելու մարանու-թեան համաշխարհային կազմակերպություն...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ԱՐԵՒԷՆ ԲՆԱԿԱՆԱԲԱՐ ՄԻԱՅՆ ԹՇՆԱՄԻ ՉԷ

Արեւը կրնայ օգտակար ըլլայ, որովհետեւ...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

Արեւը անշուշտ կը նպաստէ հանգստութեան...

ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱԿՈՒՄԵՐ ԿՐՆԱՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊԱՏՃԱՌԵԼ

ԿԸ ԶՊՈՒՇԱՅՆԵՆ ԱՄՍՏՐԱԼԻԱՍԳԻ ԳԻՏԱԿԱՆՆԵՐ

Աւստրալիացի գիտնականներ կ'ըսեն, թէ նոր ինքնաշարժները...

Աւստրալիոյ գիտնական զլիսաւոր մարմինն՝ Բրիտանական...

Կազմակերպությունները զննարկում...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՁՈՒԿԻ ԾԱՇ ՄԸ ԿՐՆԱՅ ՄԱՀԱՔՈՒՆԻ ՀԵՏ ԺԱՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԸԼԼԱԿ

Ճափոնի մայրաքաղաք Թոքիոյն շուրջ 852 քմ. հարաւարեւմուտքը...

Ճերմակ միտով եւ համեղ այդ ձուկը բաւարար թոյն կը պարունակէ՝ քանի մը...

Մակայն կը թուի, թէ ճիշդ այդ «արկածախնդրութիւնն» է, որ կը ներգրավէ ճաշողները...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

Կարեւոր ազդեցություններ են, անկարողութեան գոյնը...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

ՄԱԿի այլ մարանու-թեան հետ գործակցության...

Պատրաստեց՝ Ս. Ա. ՊՈՅՆԱՆԻԱՆ (Աղբիւրներ՝ «ՈՂՅԱՆՈՂ», «ՊԻ. ՊԻ. ՍԻ.»)

ՄԱԳԻԼՆԵՐՈՎ ...

Շարունակում է ճիշդ ելքը

Հի գգար, սակայն առեղի ուղ ան յետս կոչեց իր յայտարարությունը: Փերէս յաճախ խիստ ձեւով կ'արտայայտուի Շարունի հասցէին, սակայն ինչո՞ւ Շարուն պաշտօնագրով չ'ընէր զայն:

Ահա այստեղ է մեծագոյն խաբկանքը, զոր աշխարհը տակաւին չ'է նկատած: Իսրայէլի մէջ կատարուած է դերերու գերազանց բաշխում: Շարուն կը կատարէ ամէնէն վատ բաները, իսկ Փերէս կը խօսի ամէնէն լաւ կերպով՝ աշխարհը խաբելու համար: Շարուն եւ Փերէս նոյն դրամին երկու տարբեր երեսներն են, միայն մէկ տարբերութեամբ, որ Շարուն չի կրնար խաբել Սաէյ Ուրէյթիսի ու աշխարհը, մինչ Փերէս կրնայ դիւրութեամբ ընել այդ մէկը:

Շարուն ցաւազրկող դեղեր չի գործածեր, երբ կ'աշխատի պաշտօնին հիւանդներու հետ, մինչ Փերէս կը դիմէ ցաւազրկող դեղերու: Միայն Փերէս կրնայ ունենալ Հիթլէրի նուաճումները եւ միաժամանակ նկատուիլ Կանտիի սրբութեամբ անձ մը:

Կարգ մը մարդիկ կ'ըսեն, որ եթէ Հիթլէր գոյուցիւն չունենար, Իսրայէլ կը ստեղծէր զայն: Նոյնպէս ալ, Փերէս այնքան օգտակար է Շարունի, որ եթէ Փերէս գոյուցիւն չունենար, Շարուն պիտի ստեղծէր Փերէս մը:

«ԱՉԳԱԿ» ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ՄՐՅԱՆՔ

ՀԱՐՑՈՒՄ ԹԻՒ 14

Պաղեստինցի ո՞ր բեմադրիչը Զաննի փառատօնին պարգևատրուեցաւ դատական կազմի մրցանակով:

(2 միջ)

Անուն :

Սակնուն :

Հասցէ :

Հեռ. :

Ծանօթ.- Պատասխաններու կտրոնները «Ազդակ» խմբագրութեան փոխանցել մրցանակի բուրձնադրուներուն ներկայացումէն ետք:

www.hamazkayin.com

☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ **ԽՈՅ** (21 Մարտէն 20 Ապրիլ) Կարօտի կամ բաղձանքի զգացական հարցեր մի՛ ստեղծեք, այլ օգտուեցեք օրուան ու ժամանակին ստեղծած դիրուքներէն եւ ձեզմէ հեռացուցեք ամէն տեսակի անիմաստ տրտուեցումները:

☆ **ՑՈՒԼ** (21 Ապրիլէն 21 Մայիս) Այսօր ձեր ընկերային տրամադրութիւնը ծաղկած է ու առեղի լաւ է, բայց ինչ որ էր ամսուան սկիզբը: Ցանկութիւնը պիտի ունենաք ծանօթանալու նոր դեմքերու եւ պիտի յաջողիք:

☆ **ԵՐԿՐՈՒՆԵԱԿ** (22 Մայիսէն 21 Յունիս) Նիւթական կամ պիտեակեան ձեր կացութեան մասին մտածելու առիթ մը ստեղծեցեք, նկատի առեք հաշիւները եւ դիմեցեք դրամատուն՝ նոր կարգադրութիւններ ընելու եւ ձեր կացութիւնը բարելաւելու:

☆ **ԽԵՑԳԵՏԻՆ** (22 Յունիսէն 23 Յուլիս) Գերզգայուն դարձած էք, թօթափեցեք փոքր դիտողութիւնները մեծ հարցի վերածելու ձեր տրամադրութիւնը: Ցանախ անիմաստ կեցուածք կ'ունենաք:

☆ **ԱՌԻԻԾ** (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս) Այս օրերուն լաւ վիճակի մէջ չեք, անտրամադիր էք. ասոր պատճառը գիշերային ծանրաբեռնուած աշխատանքն է կամ այլ կարգի խանգարում: Պետք է լաւ քնանաք:

☆ **ԿՈՅՍ** (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր) Այս օրերուն հակում ունիք մեկուսանալու եւ առանձին մնալու: Ձեր բարեկամներուն հետ վերահաստատեցեք ձեր կապերը, անոնք շատ գոհ պիտի մնան:

☆ **ՀԻՌՔ** (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր) Ամէն մարդու ըսածին մի՛ հաւատաք, որպէսզի ետքը յուսախար չ'ըլլաք: Շատ ակնկալութիւններ մի՛ ունենաք այսօր, կեղծացեք ձեր սեփական գործին վրայ:

☆ **ԿԱՐԻՃ** (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր) Ձեր ջերմ փափաքն է երկար ճամբորդութիւն մը կատարել այս օրերուն: Անկարելի բրազ մը չէ, կը բաւէ, որ քիչ մը դրամ խնայէք:

☆ **ԱՂԵՂՆԱՌՈՐ** (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր) Այսօր ձեզի պիտի ներկայացնեն կարեւոր առաջարկ մը, որ կը վերաբերի ձեր եկամտունքի յաւելման: Նկատի առեք այս առաջարկը եւ գործի անցեք:

☆ **ԱՅՏԵՂՉԻՐ** (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար) Եթէ սխալ մը գործած էք, ինչու է համար չ'ընդունիք զայն պարզօրէն: Ձեր շուրջիները պիտի գնահատեն ձեր խոնարհութիւնը: Սխալը ճանչնալը առաջնութիւնն է:

☆ **ԾՈՎԱՆՈՅՇ** (21 Յունուարէն 19 Փետրուար) Ձեր աշխատավայրին մէջ բամբաստողներ շատ պիտի ըլլան: Դուք ալ պիտի մասնակցիք այս բամբաստանքին եւ թերեւս այդ արտայայտութիւնները պիտի փոխանցեք ուրիշներու:

☆ **ՁՈՒԿ** (20 Փետրուարէն 20 Մարտ) Օրը շատ նպաստաւոր է զգացական թէ բարեկամական հանդիպումներու, որոնք շատ գոհ պիտի ձգեն ձեզ: Օրը պիտի անցնի խաղաղ եւ գուռաք:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՏՕՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ / ԶԲՕՍԱՇՐՋՈՒԹԻՒՆ

ԼԻԲԱՆԱՆՑԻՆ ԵՒ ՈՍԿԻԻ ՀԱՆՔ ՆԿԱՏՈՒՈՂ ԶԲՕՍԱՇՐՋԻԿՆԵՐԸ



Ամրան արձակուրդի առիթով եւ մասնաւոր կրօնաշարքներուն քաջալերելու նպատակով կատարուող նախաձեռնութիւններուն շնորհիւ, Լիբանանի մէջ մեծ համեմատութեամբ աճած է վրասաշարքիկներու թիւը: Անոնց մէջ կարեւոր տեղ կը գրաւեն Ծոցի երկիրներէն ժամանած, Լիբանանի բարեխառն կլիմային եւ անոր բնածնած որոշակի ապաստաններուն կարօտ վրասաշարքիկները, որոնք սակայն Լիբանան ժամանելէ առաջ իսկ պատուներ կը լինեն տեղական վաճառատուններու կողմէ շահագործուելու առաւելներու մասին եւ նաեւ... վրասաշարքիկներ կը ստանան: Զրասաշարքիկներու շուկային մէջ լուրեր կը տարածուին այս կամ այն երկրին ժողովրդային վաճառատուններու կողմէ կատարուող նիւթական շահագործումներու մասին, սակայն այս բոլորին մէջ Լիբանան ունի իր «խտուկ» տեղը: Յատկապէս Ծոցի եր-

կիրներէն հասնող հարուստ վրասաշարքիկներուն առաւելը կը շլացնէ լիբանանցի մանր վաճառականները: Այս իրողութիւնը պատճառ կը դառնայ, որ անոնք Լիբանան հասնին մասնաւորաբար թաքսի վարորդներուն շարքահոսութիւններէն վրասաշարքիկներէն: Բարեբախտաբար այս բոլորը հակակշիռի տակ առնելու փորձ մը կը կատարուի վրասաշարքիկներէն: Նախարարութիւնը պիտակներ փակցուցած է այն խանութներուն վրայ, որոնք կը գործակցին իրեն հետ: Այդ պիտակները կ'ընդգրկեն որեւէ զանգատի պարագային նախարարութեան գրասենեակներուն կապուելու համար հեռաձայնի թիւեր: Իսկ ձամ-

բորդական ընկերութիւններու կողմէ վրասաշարքիկներուն ընկերացող պատասխանատուները մեծ մասամբ կը նուազեցնեն տեղացիներուն հետ այցելելու երկու շփումը: Հետաքրքրականը այն է, որ վրասաշարքիկներու եղանակին ընթացքին նախարարութեան հաստատուելու հանգանակները որքանով կը տարբերին լիբանանեան հոգեբանութենէն: Այսպէս, վրասաշարքիկ մը զանգատներ կայացուցած է, որովհետեւ դէպի Պալատիք ուղղուող պարպիքը մեկնումը ուղարկուած է շուրջ մէկ ժամ, բան մը, որ լիբանանցիներուն համար սովորական էր երեւոյթ կը նկատուի:

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

09:00.- Սապահո 12:30.- Խանիկի հրնիյէ	13:00.- Մաքուլ Հաննա	14:00.- Լուրեր 15:00.- Մըշուր 17:30.- Պէսք սէլըր 18:30.- Ապու Մըլիքմ 19:30.- Լուրեր 20:00.- Է.Ֆ. Պի. Այ.	13:05.- Ամերիկեան ֆիլմաշար՝ «Նոթք լէստինկ»	14:00.- Անգլերէնով լուրեր 14:20.- Յրանսերէնով լուրեր 14:40.- Հայերէնով լուրեր 15:05.- Լուրեր 15:30.- Արաքական ֆիլմաշար 16:30.- Թելեպայիկ 17:00.- Ըզդար ըբպահ 17:30.- Կենդանի զօանկար ֆիլմաշար 18:00.- Արաքական ֆիլմաշար 19:00.- Ասրար Այմատիսա 20:00.- Արաքերէն լուրեր 20:30.- Թուսու մուրաշարիրա 20:35.- Մէն սաեարպահ մայիլու 21:30.- Խալիք պըլպէյթ 00:00.- Արաքական ֆիլմ	08:30.- Մարպաշխարհ 09:00.- Հեռուստաներիայ «Միտրի կախարդանք» 09:45.- Կէպիշերային ձեպընթաց 10:40.- Բարի ախորժակ 11:00.- Հայլուր 11:20.- «Կոունկ-2002» 12:00.- Լուր 12:05.- Շարլ Ապնաուր 13:00.- Լուր 13:05.- Հին սկաւառակ 13:30.- Տիպրկրաֆիա 13:45.- Նորաձեւութիւն 13:55.- Նորատետր 14:00.- Լուր 14:05.- Համերգ 15:00.- Հայլուր 15:20.- Կարճամերթած ֆիլմ «Ճանապարհ դէպի երկինք» 16:00.- Հեռուստաներիայ «Միտրի կախարդանք» 17:00.- Երեկոյեան Երեւան 17:15.- «Կոունկ-2002» 18:00.- Այլուր 18:10.- Հայարից մէկ 18:35.- Տուս-տուսիկ 19:00.- Հայլուր 20:00.- Կարօտ 20:30.- «Նախապետը» 21:00.- Թուսիքոն+ 22:00.- Հայլուր 22:20.- Կէս գիշերային ձեպընթաց 23:20.- Հայլուր (ոռուերէն) 23:25.- Հայլուր (անգլերէն) 23:30.- Երեկոյեան Երեւան 23:45.- Այլուր 00:00.- Լուր 00:05.- Շարլ Ապնաուր 01:00.- Լուր 01:05.- Հին սկաւառակ 01:35.- Տիպրկրաֆիա 01:45.- Նորաձեւութիւն 01:55.- Նորատետր 02:00.- Լուր 02:05.- Համերգ 03:00.- Հայլուր 04:00.- Հեռուստաներիայ «Էնդիաուի տեղծուածը» 04:45.- Երեկոյեան Երեւան
--------------------------------------	----------------------	--	--	--	---

ԿՈՒՉԵՄ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵԼ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄԳ Արձանագրուէ՛

ՓՕԼԻԿԼՕԹ

ԹԵՆԻԵԸԸ ԲՈԼՏԻ

Մասնագիտութիւն (T. S., B. A.) գոյգ վկայականներ
 ● Որակաւոր ուսուցչական
 ● Լիբանանեան միջազգային ճանաչումով վկայականներ (T. S., B. A.)
 ● Մատչելի կրթաթոշակ եւ վճարման դիրուքիւն
 ● Առաւօտեան եւ երեկոյեան դասընթացք

POLYGLOT - Տորա: 251320
 Տր եւ տնօրէն ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՍՏԵՍԵԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանի մէջ օտար դրամանոցներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթուկի	3140 - 33,50	լ.ն.
Իրաքեան տինար	50,00 - 51,00	լ.ն.
Պահրէյնեան տինար	3995,00 - 4000,00	լ.ն.
Քուէթեան տինար	4953,41 - 4957,42	լ.ն.
Յորդանանեան տինար	2124,41 - 2128,42	լ.ն.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրիամ	408,43 - 412,42	լ.ն.
Սէուտական ոհալ	399,90 - 403,99	լ.ն.
Օմանեան ոհալ	3900,00 - 3930,00	լ.ն.
Քարաբեան ոհալ	412,16 - 416,15	լ.ն.
Եգիպտական կինէ	321,71 - 325,72	լ.ն.
Անգլիական սթերլին	2353,65 - 2357,11	լ.ն.
Չուիցերիական ֆրանք	1020,25 - 1022,52	լ.ն.
Թրքական լիրա	3,61 - 3,64	լ.ն.
Կիպրական փաունտ	2583,10 - 2587,17	լ.ն.
Ճափոնական հապար եէն	12,68 - 12,72	լ.ն.
Ափրիկեան հապար ֆրանք	2450 - 2451	լ.ն.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1514,00	լ.ն.
Քանադական տոլար	949,50 - 953,85	լ.ն.
Աւստրալիական տոլար	807,95 - 811,70	լ.ն.
Եւրօ	1483,90 - 1487,16	լ.ն.

● ՈՍԿԻ
 Անգլիական մէկ ոսկի 115,000 - 125,000 լ.ն.
 Իրանեան մէկ ոսկի 108,500 - 118,500 լ.ն.
 Օմանեան մէկ ոսկի 95,500 - 105,500 լ.ն.
 Մէքսիկական փէտս 569,500 - 589,500 լ.ն.

Մէկ քիլոկրամ
 ձոյլ ոսկի 15,000,000 - 15,500,000 լ.ն.
 Մէկ օնս ոսկի 304,68 - 306,72 \$
 Մէկ օնս արծաթ 4,61 - 4,65 \$

● Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.
 Եւրօ 0.9842
 Քանադական տոլար 1.5819
 Չուիցերիական ֆրանք 1.4774
 Ճափոնական եէն 118.94
 Մէկ սթերլին 1.5625

● ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ
 Գիճի Ա. ճշդում Գիճի Բ. ճշդում

Ա. կարգի	41/8	4 1/8
Բ. կարգի	4 2/8	4 2/8

բաժնետիրը

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5214

Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

ՀՈՐԻՉՈՆԱԿԱՆ	ՈՒՂԱՇԱՅԵՍ
1. Հայաստանի քաղաքներէն - Եղանակաւորիչ ձեպընթաց:	1. Հայոց կաթողիկոս՝ Ստեփանոս Ե.:
2. Կենսակից - Կրկնուած բաղաձայններ:	2. Ստացական անուն - Կան - Իզական անուն:
3. Եկեղեցական դաս - Բազմաթիւ:	3. Յոյն փիլիսոփայ - Երազմէս:
4. Կերպասի լայնք - Պատնէշ:	4. Գիրուց - Փխաբար - Աղբիւր:
5. Ինքնիշխան - Փոխադարձ դերանուն:	5. Հերին - Անասունի մայր (Հակ.):
6. Արկղ - Բուռ:	6. Հայաստանի հնավայրերի (Հակ.) - Միջերկրականեան կղզի:
7. Տարիք - Մանրավաճառ:	7. Արական օտար անուն - Երկփանի:
8. Դարձեալ - Վայր - Չայնակից տառեր:	8. Իրանի քաղաքներէն:
9. Կերպաս:	9. Փառահեղ, հոյակապ:
10. Աղբկատ - Յրանսայի դեմոստրէն - Արտայայտուածի կերպ:	10. Մշակուած հող - Գիշերաման:

ԹԻՒ 5213

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԵՈՒՍԸ

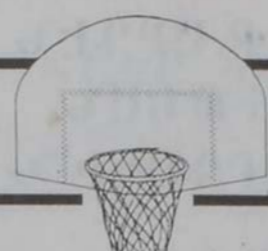
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Ո	Պ	Գ	Ի	Խ	Ա	Ձ	Գ	Ք	Ա
2	Ս	Ա	Ռ	Ն	Ո	Ի	Ր	Ա	Ր	
3	Տ	Ր	Ք	Ի	Լ	Ա	Ղ	Ա		
4	Ր	Ե	Ն	Ք	Ա	Ս	Պ	Պ	Ր	
5	Ե	Տ	Կ	Ա	Ր	Գ	Ա	Ր	Ի	
6	Ա	Ձ	Ե	Կ	Ա	Ն	Ձ			
7	Մ	Ր	Ա	Ն	Ի	Ա	Ս			
8	Ի	Ր	Ա	Ի	Ս	Ա	Կ	Ա	Ռ	
9	Մ	Ր	Ա	Ր	Ա	Ն	Ն	Ե		
10	Ս	Ի	Ն	Տ	Ի	Կ	Ի	Ն		

(*) Վերոյիշեալ յայտարարուելը ենթակալ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն



ԱՇԽԱՐՀ



ԸՄՔԵՍՄՍՐՏ

ՌՈՆԱԼՏՈՆ «ԾԱԽՈՒ ԶԷ»

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՖՈՒԹՊՈՒԼ

ՎԻՔՈՐԹԻՉ՝ ՆԸԺՄԵԻ ՄԱՐԶԻՉ

Կ'ԸՍԵ ԻՆԹԵՐՆ ՄԱՐԶԻՉԸ

ԳԵՂԱՄ ԲԱԲԱԽԱՆԵԱՆ՝ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԱԽՈՅԵԱՆ

Անցեալ շաբաթավերջին Վիլնիուսի մէջ (Լիթվանիա) աւարտեցան Եւրոպայի պատանիներու ըմբշամարտի ախոյեանութեան մրցումները, որոնք տեղի ունեցան տարբեր դասակարգերու մէջ:

46 քիւրկրամ դասակարգին մէջ, Եւրոպայի ախոյեան Նանդիսցաու Գեղամ Բարախանեան, որ իրապէս արժանի էր այդ տիտղոսին, իր կատարած վեց մրցումներն ալ յաղթանակով աւարտելով:

42 քիւրկրամ դասակարգին մէջ Սուրէն Աղեան իր կատարած վեց մրցումներէն հինգին յաղթանակ արձանագրելով գրաւեց 3րդ դիրքը:

● ՇԱԲԱԹԱՍԿԻԶԲԻՆ Լվով քաղաքին մէջ (Ուկրաինա) սկսաւ բունցքամարտի Եւրոպայի պատանիներու ախոյեանութեան մրցաշարքը, որուն իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն Հայրենի ինը մարզիկներ, տարբեր դասակարգերու մէջ: Կ'ակնկալուի, որ մետալի մը տիրացող միակ բունցքամարտիկը ըլլայ Սամուէլ Մաթեոսեան (Վանաձոր), որ իր մասնակցութիւնը պիտի բերէ 67 քիւրկրամի դասակարգի մրցումներուն:

ՊԼԵԹՐ ԴԵՍ Է ԻՐԱԿԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԳԾՈՎ ՎԻՏԵՆՅԻ ԴԻՍԵԼՈՒ ԴՐՈՒԹԵԱՆ



ՍԵՎ ՊԼԵՐՐ

ՏիՖԱԻ նախագահ գուրգորացի Սեփ Պլեթըր յայտարարեց, թէ ինք բոլորովին հակառակ է ֆուլթայլի մրցումներուն ընթացքին վիտեո-երկններու միջոցով իրաւարարներուն օգնելու գաղափարին:

Պլեթըր, որ կը գտնուէր Նոր Զելանտա մասնակցելու համար Ովկիանիոյ ֆուլթայլի ֆետերասիոնի նոր նախագահի ընտրութեան, ըսաւ. «Այնքան ատեն որ կը մնամ ՏիՖԱԻ նախագահ՝ պիտի չթոյլատրեմ, որ նման քայլ մը որդեգրուի, որովհետեւ բոլորովին հակառակ եմ արհեստական միջոցառումներով իրաւարարներուն գործին միջամուտ ըլլալու գաղափարին: Եթէ յայտարարեմ գաղափար մը գործի դնենք ֆուլթայլը կը կորսնցնէ իր իսկական արժէքը եւ մասնաւորաբար՝ «մարզկային երեսը»:

Պլեթըր խոստովանեցաւ, որ Մոնտիալի ընթացքին իրաւարարները կարգ մը սխալներ գործեցին, մասնաւոր օժ - սայտի գծով եւ պատճառ դարձան հակառակ պարտութեան:

Հակառակ այս իրողութեան, ան ըսաւ. «Շատ կարեւոր է, որ ֆուլթայլը իր «մարզկային երեսը» պահէ, որովհետեւ այդ է, որ զայն այսօր սիրուած կը դարձնէ, սակայն պէտք է ընդունիլ, որ երբ մրցումին ղեկը մարզկային իրաւարարներու ձեռքէն է սխալներէ փախուստ չկայ, հետեւաբար պէտք է աշխատիլ ամէն գնով նուազեցնել այդ սխալները»:

ՊԱՐՊԱՐԷԶ ՎԻՐԱԻՐ

Մանչեսթըր Սիթիի դէմ տեղի ունեցած բարեկամական մրցումի մը ընթացքին, ոտքէն վիրարուրեց զնախագի յառաջապահ՝ Սերգէյ Պարպարեօ կրնայ վեց շաբաթ հեռու մնալ կանաչ դաշտերէն, կը յայտնեն անոր ակումբին համապարտի պատասխանատուները:

Համապարտ, որ 1 - 0 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրեց, իր միակ կողմը նշանակեց, շնորհիւ՝ Թոմաս Ուլֆայուի (58րդ):

Այս մրցումին իր մասնակցութիւնը բերաւ նաեւ ֆրանսացի Նիքոլայ Սնէլքա, որ անցեալ Յունիսի Մանչեսթըր Սիթիի միացած էր փոխան 20,4 միլիոն տրոպրի:

Նշենք, թէ այս մրցումը յատկանշական եղաւ այն իմաստով, որ Սիթիի մարզիչ՝ Քեօլին Քիլըն արդիւր ունեցաւ ճակատելու այն խումբին դէմ, որուն շապիկով 1979ին տիրացած էր Պունտրալիայի տիտղոսին եւ երկու անգամ ալ Եւրոպայի լաւագոյն ֆութպոլիստի տիտղոսը շահած՝ անոր հետ:

Ինթեր Միլանի մարզիչ Հեքթոր Բուֆըր երէկ սպանական «Մարքա» մարզական օրաթերթին հետ իր կատարած հարցազրույցին ընթացքին անուորակեց սպանական մամուլին կողմէ հրապարակուած այն տարածախոսքին, որ Միլանը կը ըստ որոնց իր ակումբը պատրաստ է ծախելու պրապիցի յառաջապահ Ռոնալտոն:

«Ես երբեք չեմ յայտարարած, թէ Ռոնալտոն չեմ ուզէր: Այդ մէկը ըստղնէր ստախոս են: Բաւական չարուեցանք Ռոնալտոն վերադարձնելու համար իր նախկին ֆորմին եւ այդ մէկէն մենք շատ գոհ ենք եւ չենք ուզէր անոր խումբէն հեռացումը: Ստոր համաձայն են նաեւ ակումբին բոլոր պատասխանատուները», կ'ըսէ Բուֆըր:

Ըստ այդ տարածախոսքին, Ռեալ Մատրիտ ամէն ձիգ ի գործ կը դնէ իր կազմին միացնելու համար Ռոնալտոն, իր ունեցած երկու աստղերուն՝ Զինետին Զի-

տանի եւ Լուիս Ֆիկոյի կողքին:

Ռեալ Մատրիտի նախագահ Յորտենտի օրաթերթին հետ իր անգամ աշխարհի նոր մրցանիշ հաստատեց իր կազմին միացնելու Լուիս Ֆիկոյ (փոխան՝ 56 միլիոն տոլարի) եւ Զինետին Զիտալը (փոխան՝ 66 միլիոն տոլարի), արդէն քառասուն տէ մշակարի նոր մրցանիշ մը եւս հաստատել, Ռոնալտոյ փոխանցումն համար Ինթերի վճարելով անոր կողմէ պահանջուած նուազագոյն գումարը՝ 100 միլիոն տոլար:

Իր կարգին, Ինթեր Միլանի սեփականատէրը՝ Մասիմո Մոնթալի եւս կը շեշտէ Բուֆըրի ըսածը, թէ Ռեալի հեռացումը նաեւ անուր արժանիք ունի, մասնաւորապէս այդ ուղղութեամբ ալ ոչ մէկ խօսակցութիւն ունեցած է պրապիցիին հետ, թէ ան տակաւին իր արձակուրդէն չէ վերադարձած:

«Չենք կրնար նիւթի մը շուրջ վիճարանի, երբ խնդրոյ առարկայ անձը ներկայ չէ, ինչ-

պէս նաեւ ան ոչ մէկ յայտարարութիւն կը կատարէ այդ ուղղութեամբ: Անոր հետ դէմ դիմաց խօսելէ ետք է, որ կրնանք պաշտօնական յայտարարութիւն մը կատարել եւ փաստել, որ ո՞վ է սուտ լուրեր տարածայողը», կ'ըսէ Մոնթալի: Օրաթերթին հետ իր կատարած հարցազրույցին ընթացքին:

● ԻՆԹԵՐՆԻ ՎԱՄԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐԸ ԵՐԷԿ յայտնեցին, թէ իրենց կազմին միացուցին Ֆիորենտինայի նախկին յետսապահ Տանիէլէ Ստանին, որ իր կազմին սնանկացումէն ետք դարձած էր ազատ մարզիկ մը: Իր նախասիրած կազմին միանալ ուզելով, ան որոշեց փոխանցուիլ Ինթերի, երբ տարւան պայմանագրութիւն մը ստորագրելով անոր հետ:

Նշենք, թէ անոր նոր ակումբը՝ Ինթեր յայտնեց, որ արդէն իսկ ան է նախ Կոլոնիայի Բոլզական քննութիւններու:

ՌԷԱԼ ՄԱՏՐԻՏ ՏՕՆԵՅ ԻՐ 100 ԱՄԵԱԿԸ, ՍԱԿԱՅՆ ՊԱՅԵՐՆ ՄԻՒՆԻԻՍ ԵՂԱԻ ՅԱՂԹԱԿԱՆԸ

Անցեալ շաբաթավերջին, «Սանթիակո Պեռնալե»-ի մէջ վերջ գտաւ ֆուլթայլի քառանգամ մրցաշարք մը, որ կազմակերպուած էր մայրաքաղաքի կազմին՝ Ռեալ Մատրիտի կողմէ, որ 2002-2003 եղանակի նախօրեակին կը տօնէր իր հիմնադրութեան 100րդ տարեդարձը: Քառանգամ այս մրցաշարքին իրենց մասնակցութիւնը բերին եւրոպական զօրաւոր խումբեր՝ Պայէրն Միլանի, Ա. Սէ. Միլան, Լիվըրպոլ եւ անշուշտ Ռեալ Մատրիտ:

Գերմանական կազմը սակայն թոյլ չտուաւ, որ Ռեալ Մատրիտ լաւագոյն տօնէ իր 100րդ տարեդարձը, որովհետեւ անիկա աւարտական մրցումին 2-1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց դաշտին տէրերը՝ 60 հազար համակիրներու ներկայ-



Պայէրն Միլանի մարզիկները, որոնք կը փորձեն բարձրացնել «Սանթիակո Պեռնալե»-ի բաժակը Ռեալ Մատրիտի:

թիւնը: Միլանը Պայէրնի (27րդ) փենսիլիոնով եւ Հասան Մալիհամիտի (64րդ) նշանակեցին Պայէրնի կողմը, իսկ Լուիս Ֆիկոն՝ Ռեալի կողմը (84րդ) փենսիլիոնով:

3րդ դիրքի մրցումին,

Լիվըրպոլը 2-1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ա. Սէ. Միլանը: Տարի Միլանը (32րդ) սխալմամբ իր ընդդէմն էր Միլան Պարոս (36րդ) նշանակեցին Լիվըրպոլի կողմը, իսկ Եոն Տալիմամբը՝ Ա. Սէ. Միլանի կողմը (57րդ):

Պատրաստուելու համար յառաջիկայ 13 Օգոստոսին տեղի ունենալիք Ասիոյ ախոյեանութեան մրցաշարքի երթի մրցումին՝ Ուաշինգթոնի դէմ (Յորդանանի մէջ), Լիբանանի ախոյեան Նըժմէ անցեալ շաբաթավերջին կատարեց ֆուլթայլի բարեկամական մրցում մը՝ Մապարրայի հետ, որ 2001 - 2002 եղանակին աւարտին բարձրացաւ Ա. դասակարգ: Նըժմէ 5 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր մրցակիցը: Հինգ կողմէն մէկը նշանակեց Դրո Բէհէյան:

Նըժմէ արդէն իսկ նոր պայմանագրութիւն մը ստորագրած է եւրոպական մարզիչ Պոփոտար Վիքթորի հետ, որ անցեալ շաբաթավերջին ստանձնեց իր նոր պաշտօնը, փոխարինելով Օմար Միլիանը (Թունիզ):

55 տարեկան Վիքթորի, որ մէկ տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց Նըժմէի հետ, 1999էն 2001 եղած է Սուրիոյ ֆուլթայլի ազգային խումբին մարզիչը: Իր ապագային ընթացքին ան եղած է շատ մը ակումբներու մարզիչ, որոնց կարգին՝ Ռատ (1983էն 1993), Օլիմպիկոս (1993էն 1994), Քատարիէ Բուէյթ (1994էն 1996) եւ վերջապէս՝ Շարպ Իմարաթի (1996էն 1997):

ԷԼԻԶԱՊԵԹ ԹԱԳՈՒՀԻՆ ՊԱՇՏՕՆԱՊԷՍ ՓԱԿՈՒԱԾ ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԽԱՂԵՐԸ



Էլիզաբէթ Բ. թագուհին հանդիսատեսներուն մօտ

Կիրակի, 4 Օգոստոսին, Մանչեսթըրի մէջ վերջ գտան Բրիտանական Հասարակապետութեան խաղերը, որոնք տեւեցին 11 օր:



Փակման հանդիսութեան տեսարան մը

Բրիտանիոյ թագուհի Էլիզաբէթ Բ. պաշտօնապէս փակուած յայտարարեց այդ խաղերը, 38 հազար հանդիսատեսներու, ինչպէս նաեւ 72 երկիրներու մասնակցողներու ներկայութեան:

Թագուհին իր խօսքին մէջ ըսաւ, թէ Բրիտանական Հասարակապետութեան 17րդ խաղերը պաշտօնապէս փակուած են, սակայն չորս տարի ետք, բոլորը դարձեալ իրարու մօտ պիտի ըլլան այս անգամ Մեյլուուի մէջ (Աւստրալիա), երբ տեղի պիտի ունենան 18րդ խաղերը:

ԶՈՐՐՈՐԴ ՅԱՌԱՋԱՊԱՀԻ ՄԸ ԿԱՐԻՔԸ ՈՒՆԻՆՔ

Կ'ԸՍԵ ՖԵՐԿԸՍԸ

Մանչեսթըր Եոնայթըրի մարզիչը՝ Ալեք Ֆերկըրն յայտարարեց, թէ մտադիր է նոր յառաջապահ մը միացնել իր խումբին, միեւնոյն ժամանակ ալ հերքելով այն լուրը, ըստ որուն խումբին նոր յառաջապահը պիտի ըլլայ Ուէսթ Համի մարզիկ Փաուլո Տի Բանինոն: Մանչեսթըր, որ ներկայիս միայն 3 յառաջապահներ ունի, «Չէմ փորձեց Լիկի» գտումի Գ. Հանգրուանի մրցումներուն յաղթանակի մը պէտք ունի ապահովելու համար 31 Օգոստոսին սկսելիք այս մրցաշարքին իր տոմարը:

Անցեալ Թուրքիոյ Ռիո Ֆերտինանտի ժամանումէն ետք խումբին պատասխանատուներէն՝ Փիթըր Քենըն յայտարարած էր, թէ Մանչեսթըր յաւելեալ ծախսեր պիտի չընէ այս եղանակին, սակայն աւելի ուշ Եոնայթըր իր յառաջապահներէն՝ Տուայթ Եոթը ծախած էր Պլեթըրին, ինչ որ նոր բաց մը ստեղծած էր խումբին յառաջապահ գիծէն ներս:

Ֆերկըրն, որ մինչեւ 31 Օգոստոս պայմանաժամ ունի նոր յառաջապահ մը միացնելու իր խումբին, ըսաւ. «Միշտ ալ չորս յառաջապահներ ունեցած ենք եւ այդ հիման վրայ կիրարկեմ ենք տարբեր խաղաձեւեր, հետեւաբար չորրորդ յառաջապահ մը գնելը շատ հեւանական է մինչեւ 31 Օգոստոս»:

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՖՈՒԹՊՈՒԼ

ԵՂԱՆԱԿԻ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ՝ ՎԻՐԱԻՐՆԵՐ

Իտալական «Լա Կապիթալ Տելլո Սիփո» օրաթերթը երէկ հաղորդեց, որ Ա. Էս. Ռոմայի իւրաքանչեւ Ֆրանչէսքո Թոթի, որ անցեալ շաբաթավերջին տեղի ունեցած ֆութպոլի բարեկամական մրցումի մը ընթացքին վիրարուրեցաւ, աւելի քան երկու ամիս պիտի բացակայի զաշտերէն:

25 տարեկան իտալացի միջապային միջնապահը բախեցաւ իր խմբակիցին՝ Վիչչէնչո Մոնթելայի հետ:

Անցեալ եղանակի փոխ ախոյեան հանրիսացած Ա. Էս. Ռո-

մա 2002-2003 եղանակի բացման մրցումին, որ կը սկսի Սեպտեմբեր 1ին, իր մրցումը պիտի կատարէ նոր Ա. դասակարգ բարձրացած Բոմոյի դէմ:

● ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ԱԽՈՅԵԱՆ Պորուսիա Տորթոնի միակազմող պրապիցի յառաջապահ Մարսիո Սմոլոյով վեց ութ շաբաթ պիտի բացակայի դաշտերէն, իր վիրարուրոտքին պատճառով, կը յայտնեն անոր ակումբին պատասխանատուները: Ան անցեալ եղանակին Մարթին Մարքիսի հետ (1860 Միլիոն) հանդիսացած էր Ռոմա տը սլիկային

կողմը (18 կողմով): Տորթոնի 2002-2003 եղանակի բացման մրցումին, իրեն առաջին մրցակից պիտի ունենայ Հերթա Պերլինը (9 Օգոստոսին):

● ՆԻՒԹԵՍԸ ԼԻ Բրանսացի մարզիկ Լորան Ռոպեր, որ վիրարուրեց, առնուապէս վեց շաբաթ պիտի բացակայի դաշտերէն, կը յայտնեն անոր ակումբին պատասխանատուները:

Սակայն ըստ «Տէլլի Միլի» օրաթերթին, ան 2002-2003 եղանակը ամբողջութեամբ պիտի չկարենայ դաշտ ներկայանալ:

